

# SEGUNDA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CORINTIOS

---

**Pablo escribe a la iglesia en Corinto**

**1** Nugö, dúr Pablo, xí nzojqui car Tzi Ta jítzi cja xí hñixquigö úr jmandaderogui car Jesucristo. Nugöbbe nür hermano Timoteo, dí penquibbe nar carta-na, nuquejü, guí hermanojü grá bbupju jar templo jar jñini pü Corinto, cja co göhtjo cü pe dda quí cjahni ca Ocja cü rá bbuh pü jar estado Acaya. <sup>2</sup>Dí negö gui hmupju rá zö. Cam Tzi Tajü pü jítzi cja co cam Tzi Jmujü Jesucristo da nuquijü co cár tzi majte, pa jin te gui mbenijü.

## Sufrimientos de Pablo

<sup>3</sup>Gu mföxiju gu xöjtibiju ca Ocja. Guegue um Tzi Tagöjü, cja guejtjo úr Ta cam Tzi Jmujü Jesucristo. Cam Tzi Tajü pü jítzi i juiguijü ncja ngu hnar ta ga jujiqui quí bajtzi. Siempre i jojtiguijü bbü te dí cjaü, cja rí ntzöhui gu öjpju mpöjje.

<sup>4</sup>Guegue i jujtigui um tzi muygö, göhtjo nü dí sufri, pa gu pacö gu juhtibi í may yu pe ddáa bbü ga sufriju hneje. Gu föxcö-yu como ngu ga möxquigö ca Ocja. <sup>5</sup>Nugö, dí sufri rá ngu, ncja ngu nguá sufri car Jesucristo, porque dí yobbe-ca. Pe

ca más dár sufrigö, más rí möxqui car Cristo, como i ndo jujtigui num tzi muy. <sup>6</sup>Guehquitjoguejü hneje, ncjahmü i föxquiguejü cü prueba cü dí tjojcö hua. Como i ttöjtigui tujni hua, por rá nguehca dár tungui nür evangelio. Ndejma dí nesta gu sufri pa gui dyödeju ja ncja guír tötijü car nzajqui ca jin da tjegue cja pa guír hmupju rá zö. I jojtigui ca Ocja ca dár sufri, cja guegue-ca da möxquiguejü hneje, pa gui nxödiü ja ncja grí tzejtiju bbü xta tocaquijü gui sufriju por rá ngue car Jesucristo, ncja ngu dar sufrigö yu pa ya. Ncja ngu ga jñujtigui num tzi muygö ca Ocja, da ncjadipü drí jñujtiqijü quir tzi muyju hneje. <sup>7</sup>Dí padi, bi ddahquijü ur dumay cja gü ntzötiju bbü ngü dyödeju ja ncja ndár sufrigö hua. Cja nuya, dí tzö um may, pé da jñü ir muyju cja gui mpöjmu bbü xquí dyödeju ja ncja xcá möxquigö ca Ocja.

<sup>8</sup>Nuquejü, cjuada, dí ne gu xihquijü ja ncja dá sufrigö bbü ndár bbuh pü jar estado Asia. Mí ndo ttöjtigui tujni cja ndí ndo sufri, hasta ndí tzö, ya jin gua jöti. Ya xi ndí mangö, di bböjtigui, ya jin gua pöngö pü co num vida. <sup>9</sup>Ndí

mbengö, ya xquí zøh car pa di bböjtigui, cja drá ndota nttzo car du ca gua tugö. Pe ndejma bi sirvegui ca dú ccahti car hora-ca, pa jin gu mbentsje, ddatsje dí bbüjtsje. Dú nzojtsje ca Ocja car hora-ca, bbu. Ndí padi, jøntsje guegue di gugui pu, como rá nzeh ca Ocja, hasta i xox cu cjahni cu ya xí ndu. <sup>10</sup>Ca Ocja bi guguitjo pu jar peligro-ca, ncjahnmu bi cozqui cam nzajqui, cja bbu pé xta zøh car hora bbu pé xta cjöbigui da bböjtigui, jøntsje ca Ocja gu tøhmi pa pé da möxquigö. <sup>11</sup>Nuquigueju, hermano, dí öhquiju gui nzojmu tzu ca Ocja por rá nguejquigö, pa da mezqui rá zö cja da ndo möxqui. Dí padi, bbu xta contesta ca Ocja, xta ddajquiju cu bendición cu xcrú öjpiju. Nubbu, xquí ndo dyöjpiju mpöjce cja co hneh cu pe dda hermano rá ngu cu xí nzoh ca Ocja por rá nguejquigö.

**Por qué Pablo se tardó  
en ir a Corinto**

<sup>12</sup>Nugö, jin dí pehtzi um tzö, porque dí padi, dí pejpi ca Ocja, göhtjo mbo um tzi muy. Göhtjo num vida xtú mbeni, bí jantigui guegue, cja xtú hmuy gá honrado. Xtú hmüjco ncjapu bbu ndí yobbe cu cjahni cu jin gui eme. Cja bbu ndár bbüjcoju, más xtú ndo juhpi ndumuy ja gua hmuy pa gua föxquigueju. <sup>13</sup>Nuquigueju, ya xquí padiju, dúr honrado ca dár hmuy, cja guejtjo dúr honrado ca dár ña. Jin te i yojmi ntjöti ya carta ya dí escribiquiju. Dí xihquiju claro, ter beh ca dí ne gu ma, pa santä jin gui yomfeniju bbu gri ccahtiju yam carta, pe gui ntiendeju rá zö.

Cja pé dí öti nar carta-na hneje pa más drá zö gui ntiendeju ja ncja dár hmüjco. <sup>14</sup>Hna parte, ya xquí ntiendeju, como ya xcú ccahtiju ja i ncja cam vida. Pe dí negö gui hñemeju, göhtjo mbo ir muyju, nugö, úr mefigui ca Ocja, ntjumuy xpá menquigö guegue. Xajma guí ntiendeju hneje, bbu pé xtu eh cam Tzi Jmüju Jesús, rí ntzöhui gui mpöjmu ca dá mpadiju, como dú ujtiquiju cár palabra ca Ocja. Ncjagö hneje, xtá mpöjco por rá nguehqueju, ca xquí hñemeju car Jesucristo bbu ndú nzohquiju.

<sup>15</sup>Nugö ndí ingö, cierto gui izquitjoju, eso mahmeto ndí mbengö gua ma grí tjoh pu Corinto ca rí cja yo vez, gua zenguaquiju, pa más güi ndo mpöjmu. <sup>16</sup>Ndí mbengö gua tjogui gua visitaquiju bbu gua ma grí tjoh pu jar estado Macedonia, cja bbu pé gua coji, pé gua yojpi gua visitaquiju, cja nuqueju, güi föxquiju pa gua ddatzi grá ma jar jöy Judea. <sup>17</sup>Guehca dú mbeni gua öti-ca, pe ya jin gá jogui gua ma pu. Nuqueju, pé ntoja gár majmu, dú hna pötitjo cam mfeni, dí ncja ngu yu cjahni yu rí den nar mundo. Jin te i ntjumuy ca i promete. Bbeto i ma jaa, cja diguebbu ya, pé i ma jina. <sup>18</sup>Nu ca Ocja, göhtjo cierto ca i ma, jin gui pöti cár palabra, cja guehca dí pejpigö-ca. Guegue bí padi, dí ncjagö pu hneje, dí xihquiju ca ncjuani, cja jin dí hna pöti cam palabragö. <sup>19</sup>Nugöje, car Silvano co ni car Timoteo, dú xihquiju ja i ncja car Tzi Jesucristo, cár Tta ca Ocja. Nuca, jí mí jöti cu cjahni. Jí mí ma jaa, cja diguebbu ya pé di ma jina.

Mí ntjumay göhtjo ca mí man-ca. <sup>20</sup>Bb̄ mbú ecua jar mundo car Jesucristo, bi cumpli göhtjo ca xquí man car Tzi Ta jítzi di ncja. Como ngu xtá cuatij̄a jár dȳe guegue, ya xtú tötij̄a göhtjo ca ndí tøhmij̄a, cja nuya ya xí jogui gu xöjtibij̄a ca Ocja, gu majm̄a, cierto xí ncja göhtjo ca xquí xijquij̄a. <sup>21</sup>Nugöj̄a, como ngu xtá emej̄a car Jesucristo, ca Ocja xí ddajquij̄a ca i jñejmi hnar seña pa dár padij̄a, í bajtziguij̄a guegue, nugöje cja hnehquiguej̄a. Cja nugö, pé xí hñixquigö ca Ocja pa gu xij ȳa cjahni n̄r tzi ddadyo jñ̄a. <sup>22</sup>Xí ddajquij̄a car Espíritu Santo pa gu yojm̄a. Por rá nguehca dár yojm̄a car Tzi Espíritu Santo, dí padij̄a, cierto, ca Ocja da ddajquij̄a car nzajqui ca jin da tjegue, ncja ngu xcá xijquij̄a.

<sup>23</sup>Nugö, cierto jin dá ma p̄a Corinto masque ya xtá xihquij̄a gua ma p̄a. Bí janti ca Ocja, cierto n̄a dí xihquij̄a. Dú mb̄eni, mejor jin gua ma p̄a c̄a pa-c̄a, como jí ndí ne gua bbejp̄iquij̄a gá fuerza güi dyøt̄ij̄a ca ya xtá xihquij̄a. <sup>24</sup>Nuquej̄a, como ngu xquí hñemej̄a n̄r evangelio, ya xquí padij̄a toca guí tenij̄a. Nugö, jin dí ne gu cja jm̄u, pa gu mandadoquij̄a. Jøntjo dí ne gu fõxquij̄a pa gui hmupj̄a rá zö cja pa más gui ndo mpöjm̄a.

**2** Eso, dú mb̄entsje, mejor ya jin gua má visitaquij̄a c̄a pa-c̄a, pa ya jin gua huentiquij̄a, cja nuquej̄a, pe güi pehtzi ir tzöj̄a, como ya xtá magö p̄a ca hnar vez cja dú huentiquij̄a bb̄a. <sup>2</sup>Porque bb̄a gu cjahquij̄a da ddahquij̄a ̄r d̄um̄ay, nubbá, da ddajquigö ̄r d̄um̄ay hneje. ¿Toca da pöjp̄igui

n̄m tzi m̄ay bb̄a gu cjahquij̄a gui ndum̄ayj̄a? Jin te gua mpöjcö digue car visita ca gua øte, bb̄a. <sup>3</sup>Por eso, dú mb̄eni, dú escribitjo ca hnar carta ca dú penquij̄a, pa güi jojq̄uitsjej̄a c̄a cosa c̄a jí mí tzö. Jin dá ne dá ma ccajt̄iquij̄a c̄a pa-c̄a, pa jin gua d̄um̄aygö pe hnar vez. Nuquej̄a, ncjahm̄a ̄m bajtziquij̄a, rí ntzøhui gui pöjp̄iguij̄a n̄m tzi m̄ay. Bb̄a gri tenguej̄a rá zö n̄r palabra ca Ocja, gua ndo mpöjcö, cja dí ina, guejt̄iquej̄a, güi mpöjm̄a hneje. <sup>4</sup>Bb̄a ndú escribiquij̄a car carta-ca, ndí ndo ntzøte cja ndí d̄um̄ay, hasta ndí zoni. Dú huentiquij̄a, pe jí ndí ne jøntsje gua cjahqui güi ntristej̄a. Dú nzohquij̄a pa güi padij̄a hneje, dí nequij̄a göhtjo mbo ̄m tzi m̄ay, eso dí ndo ne pa gui dyøt̄ij̄a ca rá zö.

#### Perdón para el que había hecho el mal

<sup>5</sup>Nu car cjahni ca bi dyøti ca rá nttzo, jin te gá cjaugigö, pa gua perdonabi. Guehquiguej̄a, ncjahm̄a xí dyøjt̄iquij̄a ca rá nttzo, göhtjoquiguej̄a. Masque pe ntoja i bb̄ahquiguej̄a tenḡu c̄a jí xtrú unij̄a d̄um̄ay, hneje. <sup>6</sup>Digue car hñøj̄ø-ca, ya xní ntzøhui gui n̄uj̄a cor ttij̄qui. Como bi ttun cár castigo bb̄a ngú jm̄untz̄ij̄a p̄a jar templo, car mayoríaquiguej̄a. Bi ncastiga, cja nuya, ya xí repenti. <sup>7</sup>Eso, gui perdonabitjoj̄a ya, gui jñ̄uht̄ibij̄a ̄r m̄ay, pa jin da ndo ntristetjo, cja jin da ma: “Exque gu jej n̄r hñ̄u ca Ocja.” <sup>8</sup>Ya xní ntzøhui gui nzojm̄a guegue, gui xijm̄a, guí majtij̄a. <sup>9</sup>Ca hnar carta ca dú penquij̄a, c̄a pa c̄a xí tjogui, dú nzohquij̄a digue n̄r

asunto-nu, dú øjtiquijü hnar prueba pa gua padi ¿cja guí øtiju göhtjo ca dí mandadoquijü? Cja nuya dí padi, cierto, guí øjtiguijü. <sup>10</sup>Nuya, car cjahni ca xcú perdonabijü, dí perdonabi hneje. Masque jin te xcá dyøjtigui guegue, pe dí perdonabi ca rá nttzo ca bi dyøjtiquijü. Nuya, bí janti cam Tzi Jmuju Jesucristo, ya jin gu mben car cosa ca bi dyøti guegue. <sup>11</sup>I nesta gu perdonabijü car cjahni-ca, cja gu nzojmü cor ttijqui, pa jin da daguijü car Satanás. Como ya xtí padijü ja i ncja cü trampa cü i øjtiguijü guegue.

#### Intranquilidad de Pablo en Troas

<sup>12</sup>Nugö, dú eua jar estado Macedonia. Bbü ndü tzøti pü jar ciudad ca i tsjifi ur Troas, pa gua ma nár palabra ca Ocja, mí ndo cuajqui cü cjahni pa di dyøde, cja jin to mí ccaxquigö. <sup>13</sup>Pe jin gá conforme num tzi muy gua dé pü, gua ujti cü cjahni, como jin dá ntjebbe car cjuada Tito, ncja ngu xtá ñäbbe. Eso, jin dá dé pü, dú hñijcö cü hermano, cja dú ddatzi dá ejcua jar jöy Macedonia.

#### Victoriosos en Cristo

<sup>14</sup>Dí ndo øjpi mpøjce ca Ocja, como guegue i föxquigö dár tungui cár tzi palabra göhtjo pü jabü dí dyo. Como dí yobbe car Jesucristo, göhtjo pü jabü dí pa, ncjhmü i pa guegue hneje, cja por rá nguejqwigö i jmeya ja i ncja. Ncjarü ga ttihzibi cam Tzi Tajü pü jitzü. Nu car Cristo i jñejmi hnar rey ca xí ndapi quí contra, ya xpá ngoh car guerra, cja nuya, i ttøhtibi cár mbaxcjua.

Nugöjü, yí cjahnguijü, dí jñejmü cü to ba tu car guitjoni pü jabü i tjoh car rey, como guejcöjü i nccajtiguijü, cja i fadi, dí emebijü cár tzi palabra car Jesucristo. <sup>15</sup>Yü pe dda cjahni ncjhmü i pájmü cár olor car guitjoni bbü dár tjojmü. Yü ddaa i tzøjø, nu yü pe ddaa i ttzojü. Por rá nguejcöjü, i jajü ur huenda ja i ncja nár tzi palabra car Jesucristo. <sup>16</sup>Cü cjahni cü jin gui ne da hñeme, bbü i pájmü cár jña, i majmü rá í ga yuni, co guehca drí duju-ca. I majmü ncjarü, como ya xní ma da bbedijü. Nu yü ya xí hñeme car Jesucristo, bbü i pah car jña, lugar di majmü, di pøhti, más rí un cár nzajquijü. Bbü jí xtrú ddajqui cam cargo ca Ocja pa gu xij yü cjahni nür evangelio, gua tzutjo, jin gua tzö um muy gua øti nür bbefi-nü. <sup>17</sup>I bbü rá ngu cjahni cü i mandijü, i tunguijü nár palabra ca Ocja, pe gueguejü i tzi pøti car mensaje pa da tzøj yü cjahni. I huani pe dda palabra cü jí rí hñeh ca Ocja. Nugö, dí tunguitjo nür evangelio, pe jin dí øte gá negocio, ncja ngu ga dyøti cü ddaa. Dí ma göhtjo ca ncjuani, como xpá menqui ca Ocja, xí ddajquigö num cargo, cja bí janti göhtjo ca dí øte. Guejtjo, dí yobbe car Jesucristo, eso jin to dí øhtibi ntjöti.

#### El mensaje del nuevo acuerdo

**3** Ngu ya xtár yojpi xtár xihquijü ja ncja dár pejpi ca Ocja. Nuquiguejü, pé ntoja guí majmü, guejquitsjegö, dí mantsjegö, rá zö dar pejpi ca Ocja. ¿Cja huá guí inajü, i nesta gu tje hnar carta, da ma toca xí recomendagui, pa

gui hñemeguijü? O bbü jina, gui inajü, guehquigüeju, i nesta gui dyøjtiguijü hnar carta, gui jñuxjü pü, cierto úr jmandaderogui ca Ocja, rá zö dar pejpi-ca. I bbüh cü dda cjahni cü i nesta cü carta-cü, pe nugö, jin dí nesta. <sup>2</sup>Nuquigüeju, ncjahmü gui jñejmü hnar carta gá recomendación. Como ya xqui fadi, guejcö dú xihquijü nür evangelio, i ccajtiquijü yü cjahni ja grí hmüpjü, ncjanü ga mbadijü, ¿cja rá zö nür palabra nü gui tenijü? Ncjahmü xí tjuxi hnar mensaje mbo ir tzi møyjü, cja göhtjo yü cjahni da jogui da ccahti te i ma. <sup>3</sup>Guejcö, xtú juxcö car mensaje-ca, pe mí gue car Cristo bi bbejpigui ter beh ca gua jutzi. Jin dá juxcö gá tinta cü palabra. Como dí yobbe cár Tzi Espiritu ca Ocja, guegue-ca bi jñux pü mbo ir tzi møyjü car mensaje ca i yojmi cár ttzedi ca Ocja. Cü mandamiento cü bi ttun car Moisés, bi tjux pü ja medo. Nu cü palabra cü dú xihquijü, ncjahmü xí tjutzi mbo ir tzi møyjü, pa jin gui dabenijü.

<sup>4</sup>Nugö, dí padi, cierto xí hñixqui ca Ocja pa gu tungui nür evangelio, como guejtsje car Jesucristo xpá menqui. <sup>5</sup>Guejtjo dí padi, jin te dí ntjumuygö. Bbü gua pejtsje cam bbefi, jin di põni rá zö. Nu ca Ocja i ddajqui quí mfeni pa gu mangö-cü, cja co cár ttzedi pa dár pejpi. <sup>6</sup>Como xí nozjqui ca Ocja, guegue i föxquigö pa gu pejpi rá zö. Xí ddajqui cam cargo pa gu xij yü cjahni ja i ncja car ddadyo acuerdo ca bi ttöte bbü mí dü car Jesucristo. Jin gui jñejmi car acuerdo ca bi ttun cü cjahni israelita, cü pa bbü

mí bbüh car Moisés. Nucá, múr acuerdo gá ley. Bi tjux cü ley pa di dyøjti cü cjahni. Cja i mam pü ja ley, mír ntzöhui di dü cü cjahni, como jí mí cumplijü-cú. Nu car ddadyo acuerdo ca bi zoguiguijü car Jesucristo, i bbü mbo üm tzi møyjü. Car Espiritu Santo i mbembiguijü te i man car acuerdo-ca, cja ja ncja i ddajquijü car nzajqui ca rí hñe jitzü.

<sup>7</sup>Ca bbeto ür acuerdo bi ttun car Moisés bbü mbü ñahui ca Ocja pü jar ttøø, cja bi tjux pü ja medo cü mandamiento cü xqui man ca Ocja. Nu car Moisés, bbü mí guadi mí ñahui ca Ocja, pé bí nzoh cü cjahni israelita, cja nucü, bi ccahtijü, mír ndo juex cár jmi car Moisés, hasta mí titi quí döju. Ddahtzä, ddahtzä nguá nix ca mír yoti cár jmi. Nu cü ley cü bú ja car Moisés i xijquijü, ca to jin da dyöte göhtjo ca i mam pü ja ley, rí ntzöhui da dü. <sup>8</sup>Nugö dí xij yü cjahni digue car ddadyo acuerdo ca bi zoguiguijü car Jesucristo. Car acuerdo-ca, ncjahmü i tjux pü mbo üm tzi møyjü. Cár Tzi Espiritu ca Ocja i xijquijü ja gár tötijü car ddadyo nzajqui ca rí hñe jitzü. Más rá ndo zö car ddadyo acuerdo ni ndra ngue ca bbeto ür acuerdo. <sup>9</sup>Nu ca Ocja mí cjaipi mí yoti cár jmi car Moisés, pa di fadi, cierto güü hñe jitzü cü ley cü mbá ja, cja nucü, mí xih cü cjahni, mí ndujpíteju. Nu nür evangelio, más i ndo yojmi cár jiahtzi ca Ocja, como i xij yü cjahni ja ncja drí mperdonabi ca rá nttzo ca i tujü. <sup>10</sup>Car ley ca bi ttun car Moisés, ya jin gui ttihztzibi ncja nguá ttihztzibi máhmeto, como ya jin gui jöña-cá i ujtiguijü ja i ncja ca Ocja, como nuya, ya xí ttajquijü nür

ddadyo acuerdo nũ más rá ndo zö. Yũ pa yá, gue nũr ddadyo acuerdo más i ndo ʉjtiguijũ ja i ncja ca Ocja. <sup>11</sup>Mí nzojquijũ ca Ocja por rá ngue ca bbeto ʉr acuerdo ca i tsjifi car ley hasta bbũ mí ttöti car ddadyo acuerdo. Pe ante que di hñeh car Jesucristo, mí ndo ttĩhtzibi car ley. Nuya i nzojquijũ ca Ocja por rá ngue nũr ddadyo acuerdo nũ bi ddajquijũ car Jesucristo cja ya jin da ttajquijũ péhnaa pa pé da mbödihui. Eso, más i ndo ttĩhtzibi car ddadyo acuerdo ni ndra ngue ca bbeto ʉr acuerdo.

<sup>12</sup>Nugö dí xij yũ cjahni ja i ncja nũr ddadyo acuerdo nũ bi ddajquijũ car Jesucristo. Mí tzi tzö ca bbeto ʉr acuerdo ca mí man car Moisés. Nu nũr mensaje nũ dá ja, más rá ndo zö-nũ, eso, dí xij yũ cjahni göhtjo ja i ncja. Jin dí pehtzi ʉm tzö ca dár nzojmũ, cja jin te di cohmpijũ. <sup>13</sup>Jin dí øtigö ncja ngu nguá dyöti car Moisés. Guegue-ca, bbũ mí cjuadi mí nzoh cũ cjahni israelita, mí cohmi cár jmi co hnar dajtu, pa jin di ccahtibijũ, ja drí tjeħ ca mĩr juetzi, como jin nguá dé nguá juetzi. <sup>14</sup>Nu cũ israelita mí majmũ, jin di tjoh car tiempo ca drí dden car ley ca bi man car Moisés. Hasta rá pa ya, bbũ i ccahtijũ car antiguo testamento, i mbendijũ, i mandadotjoguijũ car acuerdo-ca. Jin gui padijũ, ya xí mbödihui nũr ddadyo acuerdo, cja jin gui ntiendejũ ter beh ca i xijquijũ ca Ocja pũ jar Escritura. Tan solo bbũ ga hñemejũ car Jesucristo, nubbu, ncjahmũ i hna xoh quí döjũ, cja i padijũ, gue car Cristo ya xí jñajquibi ca mĩr mandadobijũ car

ley. <sup>15</sup>Hasta guejti yũ pa ya, cũ cjahni cũ i emetjoju ca bbeto ʉr acuerdo, bbũ i ccahtijũ cũ libro cũ bi dyöti car Moisés, jin gui padijũ, ¿cja ya xí ncja ca mí man ca Ocja? I majmũ, bbejtjo da ncja. Ncjahmũ godö-cũ. <sup>16</sup>Pe bbũ i øjmũ car palabra ca rí hñeh car Tzi Espĩritu Santo cja i emejũ, ncjahmũ cja i xoh quí döjũ bbũ, cja i hna padijũ, ca Ocja xí cumplĩ ca mí ma bbũ mí xox ca bbeto ʉr acuerdo. <sup>17</sup>Ncjarũ hneje, cár Tzi Espĩritu ca Ocja i ungui ddadyo mfeni car cjahni ca i cuati jár dye car Jesucristo. I cjuhtzibi car ley, pa ya jin da mandadobi-ca. <sup>18</sup>Nugöjũ, dí göhtjoju, como ngu xtá emejũ car Jesucristo, ya xqui yojcöjũ cár jiahtzi ca rí hñe guegue-ca. Ya jin te i ccaxquijũ pa jin gu ccahtijũ te tza rá zö cam Tzi Jmujũ Jesús. I enti mbo ʉm tzi møyjũ cár jiahtzi cam Tzi Jmujũ. Ncja ngu hnar espejo ga dyenti cár tjay car jiadi, nugöjũ pé dí entijũ cár jiahtzi car Jesucristo, por digue yũm vidajũ. Por rá ngueħca dár yojmũ guegue, hnajpa ngu hnajpa i jojqui yũm mfenijũ, hasta bbũ xta zøħ car pa xtá jñejmũ guegue. Gue cár Tzi Espĩritu ca Ocja ba jojqui yũm tzi møyjũ pa gu jñejmũ car Jesucristo, cja pa nxøgue drá tzi zö yũm vidajũ.

**4** Xí ddajqui ca Ocja cam cargo ca dár tungui car evangelio, masque jin dár ntzögöbbe. Co ni cár tzi pøjö, guegue xí nzojqui cja xí ddajqui nar bbefi-na. Eso, jin gui caħ ʉm møy, cja jin gui ngüentigui. Segue dí nzoj yũ cjahni. <sup>2</sup>Jin dí jñebbe cũ dda cjahni cũ i pöti cár mensaje ca Ocja. I jajquijũ hna

parte, o i juhtziyu palabra cu jin gui cierto. Göhtjo dí xifi rá zö. Bí jantigui ca Ocja ja i ncja cam vida cja co nür palabra nū dí xij yu cjahni. Dí bbuy gá honrado pa da tteme nür evangelio, cja jin dí pehtzi um tzo digue yu dí øte. <sup>3</sup>I bbuh cu dda cjahni cu jin gui ntiendeju nür mensaje nū dí ma, gue cu ya xní ma da bbédiju. <sup>4</sup>Cu cjahni cu rí den nür mundo, ncjahmu godö-cu, i bbujtiju úr dye ca Jin Gui Jo. Guegue-ca i ccahtzi pa jin da ntiende cja pa jin da ne da hñemebi nür palabra cam Tzi Jmuju Jesús. Ca to da hñeme car Jesucristo, ncjahmu da yoti mbo úr tzi muy hnar tjay rá tzi zö. Xta badi te tza rá zö guegue. Guejtjo xta badi ja i ncja car Tzi Ta jitzí, como guegue car Jesús i ujtiguiju mero ja i ncja cár Tzi Ta. <sup>5</sup>Nugö, jin dí ne gu cjağö ir jmujuju. Jin dí xij yu cjahni, guejuigö da hñizquigö. Dí xijmu da hñemeju car Jesucristo cja da guatiju jar dye. Guegue i mandadoguiju, cja nugö, ncjahmu dúr muzotjogö. Dí joni ja grá föxquiju pa gui hñemeju car Cristo, göhtjo mbo ir tzi muyju. <sup>6</sup>Ya má yabbu, bbu jí bbe mí ttöti nür mundo, göhtjo már hmexuy. Nubbu, ca Ocja bi mandado di hmu jiahtzi pa di yoti cja di wen car bbexuy. Ncjadipu, bbu ndí bbujtiju jar bbexuy, ca Ocja bi dyenti cár tjay mbo um tzi muyju, cja nubbu, cja dú emejü car Jesucristo. Nuca, i jñejmi hnar jiahtzi ca i ndo yoti, i ujtiguiju te tza rá zö car Tzi Ta jitzí.

#### El vivir por la fe

<sup>7</sup>Masque xí ddajquiju ca Ocja hnam bbefiju rá ndo zö, ca dár xij

yum minga-cjahniyu cár palabra guegue, nugöju, jin tza i tzöguiju. Dí ncjaju ncja ttzoy gá jöytjo, cu corrientetjo. Masque rá ngu cár ttzedi ca Ocja ca dí yobbe, gu mbeniju, göhtjo guegue rí hñeje, jin te um mejtigöju. <sup>8</sup>Nugö, dí ncjağö pu. Ca dár hñogö hua jar mundo, dí ndo sufri, pe jin gui cax num muy. Bbu-bbu i dyo num muy, como jin dí padi ja gu ncja, pe dí töhmi ca Ocja da ddajqui mfeni rá zö pa gu padi ja grá cjaipi göhtjo cu te dí tjogui. <sup>9</sup>I cöbigui cum contra, pe jin gui jegui ca Ocja pa da bböjtigui. Masque i tténtigui, pé dí nantzitjojo. <sup>10</sup>Göhtjo ur tiempo dí bbuy pa gu dö num vida por rá ngue cam Tzi Jmuju Jesús. Como dí teni guegue, dí sufrigö hneje, cja dí mbengö ja ncja nguá sufri guegue, hasta bi bböhti. Pe ndejma i bbujti num nzajqui, como gue cam Tzi Jmuju Jesús cjaatjo i ddajqui. Eso, i nigui, cierto bi jña úr jña guegue, cja rá nzedi. Ncjapu dar bbujcö num vida hneje, ncjahmu dí jñebbe car Jesús bbu pé xquí jña úr jña. <sup>11</sup>Menta dí bbujcua jar jöy, dí dyo, dí ma nür evangelio. Eso, göhtjo pu jaba dí pa, dí sufri, cja i cjöbigui. Pe jin gui tagui cu sufrimiento cu dí tzöbbe. Como dí yobbe car Jesucristo, ca Ocja segue i ddajqui cam nzajqui, ncja ca bi un car Cristo bbu mí cjaipi bi jña úr jña. <sup>12</sup>Ncjahmu cjaatjo dí tu por rá nguehca dár peipi car Cristo. Pe guejtjo por rá nguejuigö cja co car mensaje ca dú xihquiju, xcú tötiju car nzajqui ca jin da tjegue, cja nuya guí bbupju rá zö.

<sup>13</sup>Dí iti um muy ca Ocja, ncja ngu gá dyöti ca ndor David. Eso,

pé dí mangö cü palabra cü bi ma guegue, ina: “Dú eme ca Ocja, i ndo ntjümuy, eso, xtú xij yu cjahni te tza rá zö guegue.” Ncjaru ga mam pu jar tzi salmo. <sup>14</sup>Hnequigö, dí eme ca Ocja, porque dí padi, guegue da xoxqui cja pé da ddajcö cam nzajqui, como ngu gá un cár nzajqui cam Tzi Jmujü Jesús bbü ya xquí dü. Jin dí ntzu te da ncjagui, como dí padi da züh car pa bbü xta xoxqui ca Ocja cja da zixquigö pu jabü bí bbüy, cja hnehquigueju, da zixquiju hneje. <sup>15</sup>Göhtjo yu xí ttöjtiguigö, xtú tzejti pa xtá xihquiju car evangelio, pa santa da ngujqui cü cjahni cü i eme. Bbü xta ttöde ja ncja ga majquiju ca Ocja, da ngujqui cü cjahni cü da xöjtibi guegue cja da dyöjpiju mpöjceje.

<sup>16</sup>Nugö, jin gui cax nüm tzi müy por rá ngue yu dí sufri. Guejtjo jin gui ddajqui ur dümuy ca dí tzögö, hnajpa ngu hnajpa ga tje cam nzajqui. Nugö dí mpöjö, porque dí padi, más rí te nüm tzi müy. Hnajpa ngu hnajpa ga ngujqui cár ttzedi.

<sup>17</sup>Göhtjo yu dí tzögöbbe, hna tzi tujquitjo, jin gui ngu, cja jin da dé. Göhtjo yu dí tzöbbe, da ccuzquigö, cja da ttajqui hnar premio rá tzi zö ca jin da tjegue. Más drá ndo ngu car premio ca da ttajqui ni ndra ngue car sufrimiento ca dí tzöbbe yu pa ya. <sup>18</sup>Jin dí cjadi müy yu cosa yu dí ccahti hua jar jöy, co yu dí tjojmü hua. Nugö, más dí ndo mben cü cosa cü jí bbe dí ccahti. Porque yu cosa yu dí ccahtiju hua jar jöy, xta mpun-yu. Nu cü pe ddaa cü jim be dí ccahtiju, jin da tjegue, cja nim pa jabü drí mpun-cü.

**5** Nugöju, dí padiju, nüm ndodyo nü dí pehtziju hua jar jöy i jñejmi hnar ngu gá ñajöy, como jin gui ngu cjeja ga dura. Cja bbü xtá tujü, ca Ocja da ddajquiju hnar ddadyo cuerpo pa grí hmupju guegue pu jitzi. Jin da tje car cuerpo-ca. <sup>2</sup>Cierto, menta dí bbupju co yüm ndodyoju hua jar jöy, dí jmiduju, como dí ndo ne da zixquiju ca Ocja pu jabü bí bbü guegue, pa gu pehtziju car ddadyo cuerpo ca da ddajcöju. <sup>3</sup>Car cuerpo-ca da jñejmi hnar ddadyo datü ca xtá jeju pa da gohmi nüm tzi müyju, bbü ya xtrú tje cár nzajqui nüm cuerpo nü dí pehtziju ya. <sup>4</sup>Nugö, menta i bbujti nüm cuerpo nü dí pehtzi hua jar jöy, jin gui ju um müy. Dí jmidutjo. Pe guejtjo jin dí ne gu tu, porque bbü xtá tu, gu tzoj nüm cuerpo, cja nubbü, da ujto jabü da hmaj nüm tzi müy, bbü. Nu ca dí ne, quiera tzin drí hñeh car Jesucristo pa da zixqui pu jabü ya jin gu tu, cja tzin drí ddajqui car ddadyo cuerpo ca jin da tjegue. Nubbü, da gohmi nüm tzi müy car cuerpo-ca, cja gu hmuy pa göhtjo ur tiempo. Cja diguebbü ya, da mpun nür cuerpo nü dí pehtzi hua jar jöy, como ya jin gu nesta. <sup>5</sup>Bbü mí dyöjquiju ca Ocja, ya xí mí mbeni di ddajquiju car nzajqui ca jin da tjegue. Nugöju, como ngu xtá emeju car Jesucristo, car Tzi Ta jitzi xí ddajquiju cár tzi Espíritu Santo pa da hmü mbo um tzi müyju. Nuya, dí yojmü car Tzi Espíritu-ca, eso, dár padiju, ba eh car pá gu hmupju ca Ocja göhtjo ur tiempo, cja gu pehtziju hnar ddadyo cuerpo ca jin da tjegue.



<sup>6</sup>Menta dí bbajtijma hua jar jöy, dí mbeni ja da ncja bbu xcrí hmabbe ca Ocja pu jitzí, cja i mpöj num may. Guejtjo dí padi, menta dí pehtzi num cuerpo hua jar jöy, jin gui tzö gu hmuh pu jabu bí bbuh ca Ocja. <sup>7</sup>Nugöju, xtú emeju car Jesucristo, dí padiju, cierto dí yojma guegue menta dí bbajtiju hua jar jöy, masque jí bbe dí ccahtiju.

<sup>8</sup>Eso, dí mpöjö, como guegue i föxqui, cja jin dí tzu gu tu. Pe dí ndo ne gu tzoj num cuerpo nu dí pehtzi hua jar jöy pa gu ma grí hmabbe ca Ocja, como más rá ndo zö pu. <sup>9</sup>Menta dí bbujcö hua jar jöy, di jon car manera ja gár tzöpi ca Ocja, pa jin gu pehtzi um tzö grá ntjebbe. Jin dí padi zcja ya xcrú tugö bbu pé xtu eh car Cristo, cja huá gri bbajtjo? Pe dí padi, cierto da zixquigö. <sup>10</sup>Guejtjo dí padi, dí göhtjoju como ngu xtá emeju car Jesucristo, gu nesta gu hmöpju delante guegue pa da jñanquiju ur huenda digue göhtjo ca xcrú otiju bbu ndí bbajtiju hua jar jöy, bbu már zö ca xcrú otiju, o guejtjo bbu jin te mí muhui. Da ttun cár tjaja cu xí dyöti ca rá zö, nu cu jí xcá dyöti ca rá zö, guejtjo xta ttuni ca rí ntzöhui.

### El mensaje de la paz

<sup>11</sup>Como dí tzu ca Ocja, cja dí padi, ba eh car pa bbu xta juzgaguiju, dí nzojcö yu cjahni. Dí xijma rí ntzöhui da hñemeju nur palabra nu dá ja. Bí pah ca Ocja göhtjo ja ncja dar hmuy. Guejtiqueju hneje, xajma ya xqui padiju hneje, rá zö dar hmuy. <sup>12</sup>Ya jin dí ne gu yojpi gu xihquiju te tza rá zö num vida, ncjahmu gua hñixtsje.

Pe dí mbembiquiju ja dí ncjagö, pa gui padiju ja grí tjahtiju cu dda cjahni cu i hñixtsje cja i mbeniju ja drí dyötiju pa gui hñihtzibiju. Guegueju i xihquiju palabra cu rá zö ga nigui, pe bí janti ca Ocja, jin gui tzö ca i mbeni mbo ur tzi mayju. <sup>13</sup>Nugö, jin tza dí cjaipi ncaso ja ncja ga nugui yu cjahni. I bbuh cu ddaa cu i xijqui dúr loco, cja pé i bbuh cu pe ddaa cu i majmu, rá zö cam mfeni. Jontsje dí ne gu hmujcö pa gu tzöpi ca Ocja cja pa gu föxquigueju, pa más gui teniju car Jesucristo. <sup>14</sup>Nugöju, como ngu xtá emeju car Jesucristo, bbu dí mbeniju te tza ngu mí neguiju-ca, ya jin gui tzö gu hmujtsjeju. Car Cristo mí ndo neguiju, hasta bi du por rá nguejcöju, göhtjo yu to xí nguati jár dye. Guejquitjogöju, bbu ndú emeju-ca, ncjahmu dú tugöju hneje, tzadi, dú jejmu car vida ndí bbupju máhmeto. <sup>15</sup>Bi du car Cristo pu jar ponti, cja pé bi jña ur jña pa bi ddajquiju hnar ddadyo hmuy cja co ddadyo mfeni. Eso, ya jin gui tzö gu hmujtsjeju. Nuya dí yojma guegue, cja dí bbupju pa gu öhtibiju cár tzi voluntad. <sup>16</sup>Nuya, desde bbu ndú cuatigö jár dye car Jesucristo, guegue bi pötigui cam mfeni. Ya jin dí ccahti yu cjahni xöztetjo, ncja ngu ga ccahti yu to rí den nur mundo. Máhmeto ndí mbengö, múr cjahni tjojo car Jesús, jí mír ntzöhui di ttíhtzibi. Pe nuya dí padi mero ur Ttu ca Ocja. <sup>17</sup>Ncjadipu, göhtjo yu to xí hñeme car Jesucristo, ncjahmu pé xí yojpi xí hmuy. Ya xí mbödi göhtjo cár vida ca mír hmú máhmeto. Nuya hnahño ga hmuy cja hnahño ga mbeni. <sup>18</sup>Car Tzi Ta jitzí ya xí pötigui yum vidaju cja co yum mfeniju.

Porque máhmeto, ndí contrabijü guegue, nu guegue bú pejni cár Tzi Ttu pa di hmöh madé, di nzojquijü. Bi xijquijü-cá, ya xquí jogui pa di mperdonagui ca xtá øtiju. Cja nugö xí ddajqui num cargo pa gu xij yu cjahni, ya xí ngo úr muy car Tzi Ta jítzi, ya xqui nuguijü rá zö. Ya xquí tjeguijü gu cuatijü por rá ngue car tzi Jesucristo. <sup>19</sup>Bbu mí du car Jesucristo pu jar ponti, bi ncja ca xquí mben car Tzi Ta jítzi. Guegue bi guti ca rá nttzo ca xquí dyøti yu cjahni hua jar jöy, pa ya jin di ttøhtibi ur huenda. Bi ncjapu car Jesucristo gá johtibi úr muy car Tzi Ta jítzi, cja nuya dí mpöjmu-ca. Cja nugöjü, como ngu xtá emejü car Jesucristo, ca Ocja i ddajquijü num cargojü pa gu nzojmu yu pe dda cjahni, gu xijmu, nuya xí jogui pa da guatijü car Tzi Ta jítzi. <sup>20</sup>Como xí ddajqui ca Ocja nur cargo-nu, dí nzohquijü pa gui cuatijü guegue cja gui mpöjmu-cá. Guejtjo úr mensajerogui car Jesucristo. Dí xihquijü bi du guegue-ca por rá nguehquejü, eso ya dyo guí tøxtijü car Tzi Ta jítzi. Gui dyöjpjijü da perdonaquijü ca rá nttzo ca xquí dyøtijü, cja gui mpöjmu-ca. <sup>21</sup>Jin te gá dyøti cosa rá nttzo car Jesucristo, pe bi jny ncjahmu mí tu cu rá nttzo cu xtá øtiju, bi bbøhti pa bi guti göhtjo-cu. Ca ya xtá cuatijü jar dye guegue, nuya bí jantiguijü car Tzi Ta jítzi ncjahmu ya jin te gri tujü, como ncjahmu ya xtü mbödjü ca hnaa ca jin te i tu.

**6** Nugö, dí mföxibbe ca Ocja, dí tunguibbe nur mensaje-nu. Dí nzohquijü pa gui mbenijü ja ncja gá möxquijü car Tzi Ta jítzi

ca guá mejnquigöjü car Jesucristo. Cja dí xihquijü gui cuatijü jar dye car Cristo. Nubbü, jin gár hmeditjo xcrú dyødejü nur evangelio. <sup>2</sup>Gui mbenijü nar palabra na i mam pu jar Escritura. I man car Tzi Ta jítzi:

Rá zö nar tiempo na xquí nzojquijü, eso, xtü tjadi,

Gue yu pa-ya xtü mbeni gu föx yu cjahni co cam tzi pöjö, pa da döti car nzajqui ca jin da tjegue. Eso, xtü föxquijü.

Nuquiguejü, i nzohquijü ca Ocja rá pa ya. I xihquijü, gue nar tiempo ya, rí ntzøhui gui cuatijü pa gui tötijü car nzajqui ca jin da tjegue.

<sup>3</sup>Nugö, dí mbengö ja gár hmuy pa jin to da ccajtigui gri øti ca rá nttzo, pa santa jin da ttzan nur evangelio. Porque i fadi, gue nur palabra-nú dí xij yu cjahni. <sup>4</sup>Como úr mefigui ca Ocja, dí øti car posible pa da ttøhtzibi guegue. Dí tzejti göhtjo ca i ttøjtigui. Segue dí sufri. Cja-bbu i bbetigui cu dí nesta. Bbu-bbu dí yobbe peligro gu tu. <sup>5</sup>Cja-bbu i ttungui. Cja-bbu i cjojqui födi. Cja-bbu i jmuntzi cjahni rá ngu, i ne da möjtigui. Dí pefi hasta ya xí ndo mbo um cué. Bbu-bbu dí jaxti ur xuy, jin te dí aja. Cja-bbu dí mentju. <sup>6</sup>Jin to dí jöti. Dí bbuy gá honrado. Dí padi rá zö nar palabra na dí ma. Bbu to te i øjtigui, dí perdonabitjo. Jin dúr hñattijqui. Jin dí mbeni nttzomfeni, como i föxqui car Tzi Espiritu Santo. Dí maj yu cjahni, göhtjo mbo um tzi muy. Jin dí madi gá palabratjo. <sup>7</sup>Dí man ca ncjuani, cja dí yobbe cár ttzedi ca Ocja. Dí jnebbe hnar sundado ca i padi da mfende pa jin da hnapi. Guejtjo dí padi gu zedi pa

gu cūh cām contra, gu tapi. Como dí mbēn ca Ocja cja dí bbūy pa gár tzōpi guegue, jin dí ntzū bbū to te i jøxquigö. <sup>8</sup>Masque i ncja ca te i ncja, pe dí segue dí pejpitjo ca Ocja. Bbū-bbū i ccajtigui rá zö yū cjahni, cja bbū-bbū i bbetigui ūm tzö. Bbū-bbū i tsijiqui dūr jogui cjahni, cja bbū-bbū i ttzangui. Cja-bbū i tsijiqui dūr metjri apóstole, dí jöti yū cjahni. Pe ntjumay xpá menqui car Cristo, cja cierto ca dí mā. <sup>9</sup>Cja-bbū jin gui cjugui ncaso cū cjahni cū dra bbūh pū jabū dí tzøjø, ncjahmū jin di meyagui. Pe göhtjo i padijū toguigö. Segue i ne da bböjtigui, pe dí jādī ūm jñā. Masque cjaatjo i ncastigagui, jin dí tū. <sup>10</sup>Cja-bbū dí ndo dumūy, pe mbo ūm tzi mūy, ndejmā dí mpöjcö hneje. Ncjahmū dūr tzi probe, jin te dí ja, pe dí xih cū ddāa te da mejmū pa da cjañū rico, da mehtzijū riqueza cū jin da tjegue. Masque jin te dí pehtzi hua jar jöy, pe ndejmā jin te i bbetigui.

<sup>11</sup>Dí nzohquijū, nuquejū, guí hermanojū gár bbūpñū pū Corinto. Dí nzohquijū göhtjo cor jmajte. Jin te xtá cōmbiquijū. Xtú xihquijū rá zö ca dí mbēni. <sup>12</sup>Nugö, dí nequijū göhtjo mbo ūm mūy. Pe nuquejū, ngu ya jin tza guí neguijū. Ncjahmū xcrú pöti quir mfenijū, o xcrú dabēnitjoñū te tza ngu dí nequijū. <sup>13</sup>Dí mbēnquijū, ncjahmū ūm bajtziquijū. ¿Cja jin da jogui gui majquijū hneje, ncjahmū ir taguijū?

#### Somos Templo del Dios viviente

<sup>14</sup>Dyo guí pejni quir vidajū co qui vida cū cjahni cū jin gui eme car Jesucristo, pa jin da nesta gui tenijū

göhtjo ca i øti-cū. ¿Ja ncja drí yojmi nūr cjahni nū i øti ca i mandado ca Ocja co ca hnāa ca i øti ca rá nttzo? Jin gui tzö da yojmi nūr cjahni nū i dyo jar jiahtzi co ca hnāa ca i dyodi jar bbexuy. <sup>15</sup>Jin gui nccahtihui rá zö car Jesucristo co ca Jin Gui Jo, eso, jin gui tzö da mpejni qui vida car cjahni ca xí nguati jār dye ca Ocja co ca pe hnāa ca jin gui eme. <sup>16</sup>Jin di jogui bbū di ttihztzibi cū cjaā cū jin gui hñani pū jār templo ca Ocja ca ntjumay i bbūy. Ncjarū hneje, jin gui tzö gui tenijū ca Ocja cja pé gui cuatijū cū ídolo. Porque nugöjū, ncjahmū ūr temploguijū ca Ocja ca ntjumay i bbūy, como guegue-ca i bbū mbo ūm tzi mūyñū, ncja ngu ga mam pū jar Escritura. I mā ncjahua car Tzi Ta jitzī:

Gu hmūjcöbbe cūm cjahni, gu yobbe-cū,

Gueguejū da xijqui ūr Cjaa-guijū, da guajquijū,

Cja da cja ūm cjahni-gö-cá.

<sup>17</sup>Cja pé i xijquijū ca Ocja ya palabra-ya:

Gui pōnijū pū jabū gár bbūpñū, gui wembijū cū cjahni cū jin gui tengui-gö.

Gui jiejmū cū cosa rá nttzo cū i øti-cū,

Cja nugö gu cuajtiquijū,

<sup>18</sup>Gu cja-gö ir taguijū, cja nuquejū, gu cjahquijū ūm ttixuquijū cja ūm ttāquijū.

Ncjarū ga nzojcöjū car Tzi Ta jitzī. Rá nze guegue cja rá nttzūni.

**7** Como ya xí xijquijū ca Ocja í ttægöjū, cja guegue ūm Tajū, como xí xijquijū i nesta gu hmūpñū hnar vida rá zö pa gár yojmū

guegue, nuya dí nzohquijü, um tzi cjuadaquijü, pa gui jiejmü göhtjo tema cosa rá nttzo. Ya jin gu øtiju ca te di ttzon num cuerpoju, ni digue ca te di ttzon num tzi møyju. Gu tzuju ca Ocja, cja gu hmøpju hnar vida ca da tzø guegue.

### El cambio de actitud de los corintios

<sup>2</sup>Nuqueju, cjuada, bbü guí neguiju, guí dyødeju tzø ca gu xihquijü ya, cja gui mbeniju, ¿cja jin gui cierto? Nugö, nim pa hnaaquigüeju gua øjtiquijü ca rá nttzo. Nim pa hnaaquigüeju gua xøjpquijü güi dyøtiju ca rá nttzo hneje. Guejtjo jin dá cjahquijü gá fuerza güi föxquigöju. <sup>3</sup>Guejtjo jin dí xihquijü, guehquigüeju xcrú dyøtiju yu cosa dí mangua. Como ngu dá xihquijü bbeto, dí yojpi dí xihquijü ya, dí nequijü göhtjo mbo um tzi müy, cja jin gu jeh ca dár mahquijü, hasta bbü xtá tugö, masque da ncja ca te da ncja. <sup>4</sup>Nuya, dí mpöjö, como dí padi, guí øtiju ca dí bbejpquijü. Ya xí jñü um müy, como ya xí tsijiqui, gár bbøpju rá zö. Macja dí sufri hua, ndejmä xí ndo mpöj num tzi müy por rá nguehqueju.

<sup>5</sup>Xtá ejcö pø Troas, porque jin dá ntjebbe pø car hermano Tito. Cja bbü ndü tzøcua Macedonia, guejti hua, dé ndí mbentjo, porque ndí hñöntsje mbo um tzi müy, ¿dyoca jí xcuá hñeh car Tito? Guejtjo ndí mbenquijü, ndí mantsje, ¿xi bbü ya xtrú jiejmü ca Ocja cø hermano pø Corinto? Cja guejti hua, mí ttøjtigui tujni, jí mí nccajtigi rá zö. <sup>6</sup>Nu ca Ocja i pøjpi í tzi müy yu to i dumøy, cja guegue xí möxquigö ca xcuá nguü nar Tito, eso xí nzøcua jabü

dí bbüy. <sup>7</sup>Cja más xí ndo mpöj num müy, porque nar Tito xpá jñanqui razön diguequeju. I xijqui, nuqueju, nguí neju güi ccajtiquijü, cja ya xi mí ddahquijü ur dumøy, como nguí majmü, jí mí tzø ca xquí jiejtiju car cjahni ca xquí dyøti ca rá nttzo. Guejtjo xí xijqui nar Tito, ya xi nguí neju güi dyøtiju ca dú bbejpquijü.

<sup>8</sup>Nuya dí padi bi joh car carta ca dú penquijü bbü ndü huentiquijü, masque bi ddahquijü ur dumøy cø tengü mpa. Guejtigö mí ddajqui ur dumøy bbü ya xtá penquijü car carta-ca, cja mí bbejtjo pa di zø razön, ter beh ca xcrú dyøtiju. Pe como ya xtü øde ja xquí nñju car asunto, nuya, ya jin gui ddajqui ur dumøy. <sup>9</sup>Jin dí mpöjcö ca gá ddahquijü ur dumøy cam carta. Nugö dí mpöjö ca xcú ntzohmitsjeju, már nttzo car cosa ca nguí consentiju, cja nuya, ya xcú jojquijü car asunto como ngu ga ne ca Ocja. Jí mí nttzo ca dá cjahquijü gú dumøyju. Bbü jin gua huentiquijü, nubbu, más gua ndo øjtiquijü mal, bbü. <sup>10</sup>Ca to i dumøy, bbü jin gui mben ca Ocja cja jin gui ntzohmitsje, ¿ter beh ca xí dyøte? guegue más da ndo dyøti ca rá nttzo, cja drí gax ya, da bbedi. Nu car cjahni ca i ungui ur dumøy porque i tzu ca Ocja cja i padi xí dyøti ca rá nttzo, car dumøy da mötzi pa da jieh ca rá nttzo cja pé da jion ca Ocja. Ca to i øti ncjarø, da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue. <sup>11</sup>Nuqueju, bbü ngu ccahtiju ca hnar carta dú penquijü, bi ddahquijü ur dumøy, cja gú tzuju ca Ocja. Nubbu, gú ntzøtiju, cja gú dyøjqquijü perdón. Guejtjo gú tsjeyabiju car cjahni ca xquí dyøti ca rá nttzo. Gú ntzuju,

ncjahmæ gú hñõntsjeju, ¿xi bbu jin gu castigaju, ter beh ca da ncja, bbu? Diguebbu ya, pé gú mbeniju güi dyõtiju ca gua xihquiju bbu gri bbujcö pæ. Ma ya, gú mpejniju, cja gú dyembiju cár castigo car cjahni ca xquí dyøti ca rá nttzo. Cja nuya, ya xqui fadi, ya xcú jojquiju rá zö car asunto, ya jin te guí ndujpiteju. <sup>12</sup>Bbu ndú penquiju car carta-ca, ndejmá ndí ntzøte por rá ngue car cjahni ca xquí dyøti ca rá nttzo. Pe más ndí ndo ntzøte por guehqueju, cja dú øjtiquiju hnar prueba pa gua padi, ¿cja cierto nguí neguiju? ¿Cja nguí bbupju dispuesto pa güi dyõtiju ca dú bbejpquiju? <sup>13</sup>Eso, bbu ndú øde, ya xquí jojquiju car asunto-ca, dú mpöjö.

Cja pé dú mpöjö porque gú ccahtiju rá zö nær Tito bbu mí zøti pæ, cja gú jñuhtibiju úr mæy. <sup>14</sup>Ante que di ma pæ nær Tito, ya xtá xifi ja guí ncjaju, guí jogui cjahniju. Cja nuya guegue xí ccahtitsje, jí múr bbetjri ca dú xifi, como gú recibiju rá zö, cja jin dá nesta gua pehtzi um tzö por rá nguehqueju. Como ngu mí cierto göhtjo ca dú xihquiju, guejtjo mí cierto ca dú xij nær Tito hneje. <sup>15</sup>Nuya i mbenquitjoju nær hermano Tito cja guejtsje guegue i mahquiju, como gú recibiju rá zö. I mbeni ja ncja guí dyõtiju ca dú bbejpquiju, co guejtjo ja ncja guí ccahtiju bbu mí zøti pæ. Gú nuju cor pöjö, cja gú respetaju guegue, como guejcö xtá pejnigö pæ. <sup>16</sup>Nuya dí ndo mpöjö, porque dí padi, guí núju rá zö ca te i cja pæ jar templo.

#### Dando generosamente

**8** Nuya, um tzi hñohuiquiju, dí ne gu xihquiju te i pej

yæ hermano hua Macedonia. Guegue-yæ xí uni rá ngu domi pa car ofrenda ca ya xca jmuntzi. <sup>2</sup>Masque jin gui nccahti rá zö yæ hermano hua, cja xí ndo tzøhui prueba, i ndo mpöjmu. Macja jin tza te i jajæ, pe xí uniju rá tzi ngu. Xí uniju göhtjo mbo úr mæyju, ncjahmæ di ndo ricoju. <sup>3</sup>Nugö dí bbujcö gá testigo, xí uniju rá ngu, xí jñuhtiziju ca mír ntzøhui di döju. <sup>4</sup>Guegue-yæ xí dyöjcö hnar favor gu jegui da möx cu dda hermano cu i pehtzi necesidad, da uni yí domiju. <sup>5</sup>Nugö, ndí mbengö, más tengutjo di uniju, pe bbu mí döju, dú ccahtigö, már ngu. Guegueju mí majmu: “Göhtjo ca dí pehtzije, göhtjo úr mejti ca Ocja.” Por eso, jin gá jøjquiju, bi uniju rá ngu, como gue ca Ocja xquí nzojtibi úr tzi mæyju. <sup>6</sup>Ya xtú xij nær Tito, bbu pé xta ma pæ, guegue da ma du ja ca xcú prometeju. Xí xijqui, bbu már bbuh pæ máhmeto, bi nzohquiju, cja nuqueju, gú majmu güi uniju pa güi föxju cu dda hermano cu jin te i ja. <sup>7</sup>Nuqueju, ya xquí emeju rá zö, cja ya xquí padiju rá zö ja i ncja nær palabra ca Ocja. Guejtjo guí padi gui ujtijæ cu pe ddáa, cja guí uni ir mæyju gui teniju nær evangelio. Cja como guejtjo dí padi, guí izquigöju hneje, dí xihquiju ya, rí ntzøhui gui xohtiju quir dyeju ya, pa ncjapæ gui föxju cu pe dda hermano co ni quir domiju.

<sup>8</sup>Jin dí cjahquiju gá fuerza gui uniju. Jøntsje dí ne gu padi, ¿cja guí madiju cu hermano cu tzi probe? Eso, xtú xihquiju, i bbuj yæ dda hermano yæ xí uni rá ngu, xajmá gui dyõtiju ncjapæ hneje. <sup>9</sup>Ya

xquí padijü ja ncja mír majcöjü cam Tzi Jmujü Jesucristo. Guegue bú tzoh pü jítzi göhtjo ca mí pehtzi, cja bú cajcua jar jöy. Bi hmuy gá probe, como mí ndo neguijü. Guegue bi cja probe pa nugöjü gua cjañu rico, tzüdi, gua pehtzijü car nzajqui ca jin da tjegue.

<sup>10</sup>Nuya, dí ddahquijü num consejo. Ya xní ntzöhui gui mpëgui gui jmuntzijü car domi ca xcü prometejü. Desde car cjeja xí tjogui gú dö quer palabrajü, cja gú majmü göhtjo cor pöjö. Eso, dí mbembiquijü digue ca gú majmü, pa gui cumplijü ya. <sup>11</sup>Gú prometejü cor pöjö güi un quer domijü, cja como ya xí nzüh car pa, nuya, gui unijü cor pöjö hneje. Gui döjü conforme ca guí pehtzijü. <sup>12</sup>Car cjahni ca i dö ca xí nzüjtibi úr ttzedi, bbü da uni göhtjo mbo úr tzi müy, ca Ocja da recibi ca tengü ca i uni, cja da tzøjø, sea drá ngu o sea di tchütjo. Ca Ocja jin gui öjquijü gu döjü ca jin dí pehtzijü.

<sup>13</sup>Jin dí öhqijü gui unijü hasta güi cojmü probe, cja cü dda hermano cü to da ttun car ofrenda di cjañu rico. <sup>14</sup>Nu ca i nesta, göhtjo parejo da jñajü. Nuquejü, gui pehtzijü rá tzi ngu yu pa ya, pe i bbüh cü ddaa cü jin te i ja, eso, gui unijü tengü, pa da mehtzi-cü ca i nesta. Cja bbü xta zøh car pa bbü jin te xquí jñaguejü, cja guegue-cü di pehtzi rá ngu, nubbú, da ddahquijü-cá hneje. <sup>15</sup>Ncjarü da ncjá ncja ngu ga mam pü jar palabra ca Ocja digue cü cjahni israelita. I ina: “Ca to bi jmuntzi rá ngu, cja ca to bi jmuntzi chi tchütjo,

bi tjejqüibi ca xquí jmuntzi pa bi jñajü parejo.”

### Tito y sus compañeros

<sup>16</sup>Nugö, dí öjpi mpöjce cam Tzi Tajü jítzi, ca xcá un nür Tito mismo nür mfeni nü xtü mbengö. Ya xí mben nür Tito, i ne da ma drí ma pü pa da ccajtiquijü tzü. <sup>17</sup>Nugö, ya xtü nzoj nür Tito, xtü xifi da ma pü pa da nzohquijü, cja guegue xí ndadi da má. Pe ante que gua nzofö, ya xquí mbentsje di ma. Como i mbenquitjoñu, i mpöj ca pé xta ma drí ccajtiquijü.

<sup>18</sup>Xta ma nür Tito, pe jin da matsje. Da mehüi ca hnar hermano ca i jmeya rá zö, porque xí ndo hño, xí predica nür evangelio. Göhtjo pü jabü i bbü hermano, i jmeya car cjuada-ca, cja i ttihztibi. <sup>19</sup>Jin gui jøntsje ca rí jmeya, pe guejtjo xí ttitzi pa da nú cü cjuada cü i jmuntzi nür ofrenda. Cü hermano cü rá bbüh pü göhtjo pü jabü xí ntungui nür evangelio, xí hñixjü ca hnar hermano pa grá jaxje car ofrenda ca dár jmuntzigöjü, gu möjme grí döjtije cü hermano cü da ttuni. Xtü mbenije gu jmuntzijü nür ofrenda-nü pa da ttihztibi cam Tzi Jmujü Jesucristo, cja pa da bah cü dda hermano cü i sufri, dí ndo mañijü. <sup>20</sup>Gu möjme yu hermano-yu pa grá jaxije car domi, pa jin da man yu pe ddáa, hnahño dí xifi te da ncjajpi car domi, cja hnahño dí cjajpi, como drá ngu car domi. <sup>21</sup>Dí ne gu øtije rá zö car jmandado-ca pa da fadi, ntjumuy gu döje car domi. Tanto cam Tzi Tajü jítzi, tanto yu cjahni, da

ccahtiguije, cierto rá zö ca xtú øtije, cja da badi dí honradoje.

<sup>22</sup>Guejtjo pé da ma hnar hermano, como xtú ccahtije, rá zö ga hmuy. Ya xná ngu vez xtú ccahtije, i pejpi ca Ocja, göhtjo mbo úr muy. Cja nuya i ndo mpöjö como xta ma pu jabu gár bbupju. Como ya xqui meyaquiju, ga ma, nuqueju gui ma gui dö quer domiju göhtjo cor pöjö. <sup>23</sup>Nar Tito, hnadi car bbeffi dí pejpibbe ca Ocja. Xtú mföxibbe, xtú nzohquiju. Cja yu pe yojo yu da ma, gue yu jmandadero yu xí hñix cu hermano, göhtjo pu jabu rá bbu templo. Rá ndo zö yu hermano-yu. I ttihzibi cam Tzi Jmuju Jesucristo por rá ngue yí vida-yu. <sup>24</sup>Bbu xta zöti yu cjuada-yu pu jabu gui bbupju, gui núju rá zö, pa jin te da bbetibi, cja pa ncjapu drí badi, cierto í bajtziquiju ca Ocja, cja gui jogui cjahniju, ncja ngu xtá xijme. Nubbü, da baj yu hermano yu da ma pu, co guejti cu hermano cu rá bbu pe dda lugar, ntjumuy gui maðiju cu pe dda cjuada cu i eme cam Tzi Jmuju.

### La colecta para los hermanos

**9** Ya jí rí ntzöhui gu dé gu xihquiju digue car ofrenda ca da ttun cu hermano cu tzi probe, pe dí mbembiquitjoju. <sup>2</sup>Ya xtí paði, göhtjo mbo ir muyju gri uniju. Dí tzi hñixtsje bbu dí xih cu pe dda hermano te xcú cjaju. Ya xtú xij yu hermano hua Macedonia: “Cu hermano cu rá bbuh pu jar estado Acaya, ya xí már jmuntzi quí domiju car cjeja xí tjogui.” Ca xcá dyøjmu ncjapu yu hermano hua, rá ngu guegue-yu xí uni úr muyju pa

da jmuntzi cár domiju hneje. <sup>3</sup>Cja nuya dí bbehto yu dda hermano-yu, pa da ma drí xihquiju gui tøbiguiju bbu xtá tzöte. Cja bbu jí bbe gar zøjtiju ca tengü xcú prometeju, gui mpegui gui jmuntziju ya. Como ya xtú xijcö-yu, ya xí ngár mpeguiju ngár dö quer domiju car cjeja ca xí tjogui, ¿te da mbeniju bbu xta zøti pu-yu, cja xta döhqiuju, jí bbe gar cjuadiju gar jmuntziju? <sup>4</sup>Xí bbu da dengui dda yu hermano hua Macedonia bbu xtá magö pu, cja gu töhquiju, jim be gar döju ca gú prometeju, gu bbe um tzögö bbú, porque ya xtú xij-yu, ya xcú jmuntzi quer domiju. Cja dí ingö, guejtiqueju, gui bbe ir tzöju hneje. <sup>5</sup>Por eso, xtú mbeni xtú xij yu dda hermano da hmetoju, da ma drí hñöniju ¿cja ya xcú döju ca xqui prometeju? pa santa ya xtar bbuy bbu xtá tzøtigö pu, cja jin da nesta gu c jagö cobrador.

<sup>6</sup>Dí mbembiquiju ja i ncja car tjuju co ja i ncja car tsjofö. Ca to i tjuju chi tchutjo jin da xongui rá ngu. Nu ca i tjuju rá ngu car semilla, más drá ngu da jñatzi. Ncjadipu hneje, ca to da un cár domi pa nár obra ca Ocja. <sup>7</sup>Göhtjoquigueju, dí xijquiju ante que da zøh car pa bbu xta tsjox car ofrenda, gui mbeniju tengü gui uniju, cada hnaa ca tengü ca xta senti cár tzi muy. Cja bbu xtí dö, jin gui ma gui jiojque, cja jin gui ma gui dumuy, porque jin gui töhquiju gá fuerza. Ca Ocja i tzøh car cjahni ca i dö, göhtjo mbo úr tzi muy, ca te i uni. <sup>8</sup>Guegue i pehtzi rá ngu bendición pa da ddahquiju, cja da cozquiju ca te gui döju. Dyo guí majmu, bbu gui uniju rá ngu, xquí

cojmu probe. Ca más grí uniju pa da sirve jár bbefi ca Ocja, más drí bendeciquiju, santa jin da cjahquiju tema falta. <sup>9</sup>Dí mbembiquiju ca i mam pu jar Escritura:

Car cjahni ca i tzu ca Ocja, i föx cu tzi probe, göhtjo mbo úr muy ga dö ca i uni.

Jin gui tjuh ca i pehtzi. Göhtjo ur tiempo i ja, cja göhtjo ur tiempo i jejquibi quí hñohui.

<sup>10</sup>Por rá ngue ca Ocja dí bbupju, guegue i ddajquiju car semilla pa gu tujmu, cja co göhtjo ca dí tziyu. Guejtjo da ddahquiju ca guí nestaju, da cjaipi da nguiqui göhtjo ca guí pehtziyu, pa jin te da bbetiquiju. Nubbú, da jogui pé gui uniju más drá ngu ni ndra ngue ca guí uniju yu pa ya. <sup>11</sup>Bbu gui uniju rá ngu pa gui föxju cu tzi hermano cu i pehtzi necesidad, ca Ocja da ndo ddahquiju rá ngu bendición. Cja bbu xta recibi cu hermano car ofrenda, da ndo mpöjmu, cja da ndo dyöjpiju mpöjce ca Ocja.

<sup>12</sup>Nur ofrenda-nu, jin gui jontse da sirve pa da mehtzi te da zi cu hermano-cu. Guejtjo da sirve pa guegue-cu da mpöjmu cja da dyöjpiju mpöjce cam Tzi Tajá jitzí.

<sup>13</sup>Por rá nguehca xquí föxju cu hermano co hnar ayuda rá tzi zö, da xöjtibiju ca Ocja, cja da majmu, guehquitjogueju guí cjahniyu jin guí judioju, ntjumuy xcu hñemeju car Jesucristo hneje. Da sirve quer tzi ttijquiju pa da fadi, hnadi cam Tzi Jmujá Jesucristo dí emeju, göhtjoguigöju dí hermanoju, cja más da ndo ttihzibi guegue. <sup>14</sup>Nu cu hermano-cu, da nequiju cja da ora por rá nguehqueju, como xcrú

föxju co hnar ofrenda rá ngu. <sup>15</sup>Dí ndo öjpi mpöjce cam Tzi Tajá jitzí, como xpá menquiju cár Tzi Ttu. Rá ndo ngu xí ddajquiju por rá nguehca.

### La autoridad de Pablo como apóstol

**10** Nugö dúr Pablo, dí nzohquiju cor ttijqui, ncjahmu di nzohquiju car Jesucristo, como guegue mí ndo pehtzi ttijqui. I bbuh cu ddáa cu i majmu, tzi ddahtzu dar ñagö bbu drá bbücö pu, cja jin dí huenticuju, como dár tzuquiju. Solo bbu dí bbuy yahua, nuya jin dí tzuquiju, eso, dí huenticuju gá cartatjo. <sup>2</sup>Rá bbuh pu tengu cu i majmu, dúr jöjtegö, dí ncjagö ncja ngu cu cjahni cu jin gui tzu ca Ocja. Nugö, jin dí tzu cu to i xihquiju ncjapu. Pe dí xihquiju, xajma jin da nesta to gu ntøxtibbe bbu xtá tzøtigö pu. Bbu da nesta-cá, nubbú, xquí ccajtiguju, rá nzejqui bbu drá bbücö pu hneje. <sup>3</sup>Cierto, dí bbøjtigö hua jar mundo, gá ngøtjo num cuerpo. Guejtjo dí ntøxtibbe cu to i contrabi nur evangelio, pe jin dí ntøxtibbe ncja ngu yu cjahni yu rí den nur mundo, yu jin gui tzu ca Ocja. <sup>4</sup>Dí jñebbe hnar sundado ca ya xqui padi ja drí dapi quí contra, como dí padi hneje ja gár tapi cu jöjte maestro. Guejtsje ca Ocja i ddajqui mfeni rá zö cja rá nzedi, cja co palabra cu ncjuani. ur mejtiguí guegue, cja jin dí mbengö ncja ngu ga mben yu cjahni yí mejti nur mundo. Ca Ocja i föxqui co cár poder pa gu tapi cu to i contrabi guegue. <sup>5</sup>Dí ntøxtibbe cu to i ma palabra jin gui cierto, cja i ne da jöhquiju co palabra



rá jítzi, pa ya jin gui hñemeju núr palabra ca Ocja. I bbajtsje cü cjahni-cú, cja jí rí hñeh ca Ocja quí mfeni. Nugö, bbü xtá tzötigö pü, xtá jequihui quí mfeniju co núr evangelio car Jesucristo, pa ncjapü grá cjuzquijü cü mfeni cü i contrabi núr palabra ca Ocja, pa santa ya jin gui hñemeju-cú. <sup>6</sup>Xtá ñagöjü digue ter beh cä quí emejü, hasta bbü xtí hñemeju ca i mā núr palabra ca Ocja cja xtí dyöjtijü hneje. Bbü i bbüh cü ddaa cü ndejmā jin da ne da jiejmü cü mfeni cü i contrabi nür evangelio, nubbu, gu castiga-cü.

<sup>7</sup>Nuqueju, guí ccahtijü xöztetjo cü maestro guí ne gui tenijü, cja jin guí ntzohmijü ja ncja ga ccajtiguijü ca Ocja. I bbüh cü ddaa cü i ne da cjajü maestro cja i xihquijü, guegue-cü, mero í jmandadero car Jesucristo. Gui mbenijü tzü, guejtigö, ntjumüy úr jmandaderogui car Jesucristo, hneje. <sup>8</sup>Ncjahmü dí hñixtsje ca cjaatjo dár xihquijü, guejtsje car Jesucristo xí ddajqui cam cargo cja xpá menquigö. Pe cierto, hneje, cja jin gu consenti da tjöxquigö dúr metjri. Guegue car Jesucristo bi ddajqui nüm bbefi pa gu föxquijü gui zedijü ca guír tenijü nür evangelio. Eso, jin dí ne gu jequijü pa da tjöhquijü, pa jin gui wenijü pü jár hñü ca Ocja. <sup>9</sup>Jin dí ne dé gár jux jam carta: “Gu castigaquijü bbü xtá tzöti pü.” Guejtjo, jin dí ne gu cjahquijü gui tzuguijü. <sup>10</sup>Pe ntoja i bbühquiguejü cü ddaa cü i majmü: “Car Pablo ba jux yí carta, ba huentiguijü co palabra rá nzedi. Hñixjmāja, bbü ga nzöcua, jin te i ntjumüy ca i xijquijü. Ncjahmü jin gui padi ja drí

nzojquijü pa gu cjajpijü ncaso.” Dí tzögö üm müy, pé gár manguejü ncjapü. <sup>11</sup>Cü to i majmü ncjapü, dí xijmü, jin gui cierto ca i mbenijü. Nugö, hnadi na dí xihquijü bbü dí nzohquijü gá carta, cja co ni ca dár mam bbü dár bbupjü.

<sup>12</sup>Cierto, jin dí jñebbe cü dda cjahni cü i ndo hñixtsje ga ñajü, i xihquijü i ndo ntjumüy guegue-cü. Nugö jin dí ne pa to drí jeguigui-cü. Guegue-cú i ccahtibi quí vida quí mñga-cjahnijü cja i tzohmijü. Ncjapü ga hñixtsjeju, como i majmü, más rá zö ga hmü guegueju ni ndra ngue cü pe ddaa. Pe jin gui tzö quí mfenijü, como jin gui jequi quí vidajü co car ejemplo ca xí ddajquijü ca Ocja. <sup>13</sup>Pe nugö, jin dí jequi cam vida co quí vida cüm mñga-cjahnijü, cja jin dí hñixtsjegö. Dí mbeni ja i ncja cam cargo xí ddajqui ca Ocja, eso, jin dí pehtzi üm tzö gu xih cam mñga-cjahnibbe, cierto, úr mefigui ca Ocja. Guegue-ca i cujqui göhtjo pü jabü dí pa. Eso, dú tzöti pü Corinto pa dú xihquijü nür palabra. <sup>14</sup>Nugö, jin to dí huhtzibi cár bbefi, como guejco bbeto dú tzöti pü. Guejco bbeto dú xihquijü car mensaje digue car Jesucristo. Bbü gua cjátzi gua tzötigö pü, nubbu, jin tema derecho gua pehtzi pa gua pejco pü. Jin dí ncjagö ncja ngu cü ddaa cü i huizquigö ca dár ujtiquijü nür palabra ca Ocja. <sup>15</sup>Jin dí cutigö pü jabü xtrú nzöti pé hnar cjahni ca xtrü fujti xtrü man car mensaje digue car Cristo, como guejquigö dú fujti dú xihquijü car palabra-ca. Nu ca dí negö, más gui paquejü ja i ncja nür hñü ca Ocja, pa ncjapü ya

jin gui jueguejɛ, cɔ́a ya jin da hmuh pɛ tema cosa drá nttzo. Nubbɛ, da jogui jin gu dé gu nzohquijɛ. Nubbɛ, pé gu ddaxcò pé hnar parte, pé gu tungui pɛ nɛr evangelio, cɔ́a nuquejɛ xquí fòxquijɛ. <sup>16</sup> Como dí ne gu tunguigò nɛr evangelio cɛ pe dda jöy cɛ rí hmuj nɛ pé rí ncjanɛ car jöy Acaya. Jin dí mbengò gu cɛti pɛ jabɛ ya xí ñuti pe ddaa cɛ i man nɛr evangelio, cɔ́a ya xqui bbɛ cɔ́ahni cɛ xí hñeme. Nugò, jin dí ne gu ña digue cɛ to xí hñeme pɛ, ncjahmɛ guejquigò xcrú nzojcò-cɛ.

<sup>17</sup> Gu mbenijɛ nar palabra na i mam pɛ jar Escritura: “Jin gui tzò bbɛ to da hñixtsje, da ma, te tza rá zò ca i øte. Mejor da ma, te tza rá zò ca i øti ca Ocɔ́a.” <sup>18</sup> Masque i ma hnar cɔ́ahni, rá ndo zò ca i øte, pe jin da ttemebi cár palabra, como guejtsje guegue xí ma. Ca Ocɔ́a ɛr nzöya pa da ma, toçá i øti ca rá zò, toçá jina.

### Pablo y los apóstoles falsos

**11** Dyøjmajɛ, dí ne pé gu xihquijɛ tengɛ palabra, gu tzi hñixtsje gu ña, ncjahmɛ gri jöhquitjogöjɛ. Gui perdonaguijɛ tzɛ, cɔ́a gui dyødejɛ. <sup>2</sup> Nuquejɛ, ncjahmɛ guí jñejmɛ hnar bajtzi bbejña, cɔ́a nugò ncjahmɛ dúr ta. Cam Tzi Tajɛ jítzi i jñejmi hnar cɔ́ahni ca xí dyøjqui ɛr tszejqui pa gui ntajtihui cár Ttu, gue car Jesucristo. Cɔ́a nugò, dí tɔ́adi Jaa, eso, dí manteyquijɛ, pa ya jin to da nzohquijɛ, cɔ́a pa ddatsje car Jesucristo gui tenijɛ. <sup>3</sup> Pe dí tzugò, da jöhquijɛ cɛ dda hñøjð cɛ xí nguahquijɛ pa da xihquijɛ pé hnahño palabra. Dí tzugò, da

jöhquijɛ-cɛ, ncɔ́a ngu gá jiöti car Eva ca Jin Gui Jo, cɔ́a nuquejɛ, pé gui ma gui tenijɛ pé hnahño ɛr hñu, pa ya jin gui jøntsje car Cristo gui tenijɛ. <sup>4</sup> Cɛ cɔ́ahni cɛ xí nguahquijɛ, ba ja hnar palabra ca jin gui cierto, cɔ́a nuquejɛ, ngu guí emejɛ göhtjo ca i xihquijɛ. Guegue-cɛ ba jajɛ hnar palabra digue hnahño ɛr Jesús. Nucá, jin gui jñejmi car Jesús ca ya xtú xihquijɛ. Guejtjo i xihquijɛ, bbɛ gui hñemejɛ ca i ma guegue-cɛ, nubbɛ, xquí pehtzijɛ ddadyo mfeni, drá ndo zò, cɔ́a xquí tötijɛ ca ntjumɛy drá zò. Nugò, ya xtú xihquijɛ, jí rí hñeh ca Ocɔ́a cɛ mfeni-cɛ, cɔ́a jí í mfeni cɛ to i yojmi car Espíritu Santo. Nuquiguejɛ, ya xquí yojmɛ-cá. <sup>5</sup> Guegue-cɛ i ne da cɔ́atsje apóstole, pe nugò, más dí padi rá zò ja i ncɔ́a nɛr evangelio ni ndra ngue cɛ cɔ́ahni-cɛ. <sup>6</sup> Masque dí ma palabra sencillotjo, ncɔ́a hnar cɔ́ahni ca jin tza i padi da ña, pe dí padi rá zò ja i ncɔ́a nɛr palabra car Jesucristo. Desde bbɛ ndú fudi ndú nzohquijɛ, xcú padijɛ por rá ngue göhtjo ca dí ma, cɔ́a co göhtjo ca dí øte, ntjumɛy dí padi ja i ncɔ́a nɛr palabra ca Ocɔ́a.

<sup>7</sup> Dí hñöntsje, ¿dyocá jin guí ne gui hñemeguijɛ? ¿Cɔ́a jin gá jogui ca jin te dá cobraquijɛ bbɛ ndí xihquijɛ car evangelio? ¿Cɔ́a huá más güi hñemeguijɛ bbɛ gua cobraquijɛ cam bbefi? Dú dé pɛ dú xihquijɛ ja ncɔ́a güi tötijɛ car nzajqui ca jin da tjegue. Jin te dá öhquijɛ, cɔ́a ndejma dú tzejti rá ngu. <sup>8</sup> Dú öjpi domi cɛ hermano cɛ rá bbɛ pe dda lugar, pa dá tømhi pɛ Corinto, pa ncɔ́apɛ dú segue dú ujtiquijɛ nɛr palabra ca Ocɔ́a. Nuquejɛ, jin te dá öhquijɛ. <sup>9</sup> Dú

pejtsje, cja bbu ya xquí tje cam domi, jin to dá øhtibi gasto, cja jin to te dá øjpi. Nu cu dda hermano cu güi hñe Macedonia, bi ddajqui domi pa gua tón ca te ndí nesta. Ncjapü, jin te dá cobraquiü, cja guejti nür tiempo ya, jin te gu øhquiü hneje, santa jin to da ma, dí øhtibi gasto. <sup>10</sup>Como ngu nguá man ca ncjuani car Jesucristo, dí xihquiü cierto hneje. Cu to i ne da xijquigö, i nesta gu cobra ca dár tungui nür evangelio bbu dí dyo pü jar estado Acaya, jin gu cjajpi ncaso-cu. Gu segue gu predicatjo pü, cja jin to te gu cobrabi. <sup>11</sup>Nugö, jin dí ne gu janqui quir domiü. ¿Cja guí padiju te rá nguehca? ¿Cja huá guí inajü, jin dí nequiü, eso jin dí ne pa te guí ddajquiü? Bí pah ca Ocja, dí ndo mahquiü.

<sup>12</sup>Gu segue gu mandí nür evangelio, cja jin te gu cobra, como bbu gri cobra cu cjahni cu dí xij nür evangelio, nubbu, di man cu jiöjte maestro, ya xtí jñejme-cá dar pejme. <sup>13</sup>Dí xihquiü claro, jiöjte apóstole-cu. Jin gui gue ca Ocja ca i pejpü. I ne da cjatsjeü ncjahmu de vera í jmandadero car Jesucristo. <sup>14</sup>Jin gui nesta gu yomfeniü, ¿cja dur jiöjte hnar cjahni ca di nigui ncjahmu rá ndo zö? Gu mbeniü, guejti car Satanás i padi da cja ncjahmu ur ángele, xcuá hñe jítzi, pa da tteme. <sup>15</sup>Jin gui cja nguéhca dar øjmu, ca Jin Gui Jo i pehtzi quí mefi, cja nucu, i padi ja drí cjaü cjahni ncjahmu di øtiju ca rá zö. Cu jiöjte-cu, xta ttun cár tjajaju como ngu xtrú dyøtiju.

#### Sufrimientos de Pablo como apóstol

<sup>16</sup>Dí vojpi dí xihquiü, jin gui tzö quí mfeni car cjahni ca i hñixtsje.

Pe nuqueü, como guí øjtiju cu pe dda maestro cu i hñixtsje, dí xihquiü, guejtigö gui cjaquiü car favor gui dyøjmu ca gu man ya hneje. Pe ntoja guí inajü, dár ñagö ncja ngu hnar loco, pe ndejma gu ña pe hna tzi ratotjo, ncjahmu gua hñixtsjegö hneje. <sup>17</sup>Ya palabra ya gu xihquiü ya, jí rí ntzöhui da man yu to i pejpi ca Ocja. Gui mbeniü tzü, gu ña ya ncjahmu gur cjahnitjo ca jin gui mben ca Ocja cja i ndo hñixtsje. <sup>18</sup>Rá ndo ngu yu cjahni yu i bbajtsje hua jar mundo, i hñixtsje ga ñajü, cja nugö gu ña ncjahmu gri ncjagö pü hneje. <sup>19</sup>Nuqueü, guí inajü, rá ndo zö quir mfeniü, ya xquí padiju göhtjo, eso, guí recibiju cjahni cu jin tza i pehtzi mfeni rá zö, cja jin te i øjtiquiü estorbo-cá. Cja dí padi, guejtigö, gui ma gui dyødeü rá zö ca dí ne gu xihquiü hneje. <sup>20</sup>Guí recibiju cu jiöjte maestro, guí jejtiju da cjahquiü göhtjo ca i neju. I ndo eqiü jmandado, ncjahmu ir jmü. I bbejpiquiü gui winiü rá zö, cja pé i xihquiü guí nesta gui un quer domiü. I ne pa gui hñihtzibijü, pe nuquigüeü, i despreciaquiü, cja bbu guí tjajtiju, ga unquiü. <sup>21</sup>Cierto, dí xihquiü, jin dá cjahquiü ncja ngu ga dyøti cu cjahni-cu. Gua pehtzigö um tzö bbu gua øte ncjapü. Pe ntoja nguí inajü, jin te ndí pehtzigö fuerza pa gua mandadoquiü.

I bbuü cu to i hñixtsje bbu ga xihquiü ja i ncja cár vida ga hmü. Guejtigö gu xihquiü ja i ncja cam vidagö hneje. Más rá ngu xtú øte pa gu xihquiü ni ndra ngue cu pe ddáa cu i hñixtsje ga ña. <sup>22</sup>Nucu, i majmu i ñajü gá hebreo. Guejtigö

hneje. I majm̄, israelita-cu, mero í cjahni ca Ocja. Guejtigö hneje. I majm̄, xcuí hñeh cár cji ca ndor Abraham. Guejtigö hneje, xtá eh pu. <sup>23</sup>I majm̄, i pejpj̄ car Jesucristo. Nugö, más dí ndo pejp̄i rá ngu, cja más rá nt̄ji car b̄efi ca xtú øhtibi-ca. <sup>24</sup>Ya xí ndo j̄ubigui cu judio. Catta vez xí ddajqui cu treinta y nueva nt̄juhmi, como ngu ga man cár ley car Moisés. <sup>25</sup>Cu cjahni cu jin gui meya ca Ocja, ya xqui j̄ñu vez xí mejqui co za. Hna vez ya xí nccaj̄nqui rá ngu medo, pa di bböjtigui. J̄ñu vez, bb̄u ndí ddax pu ja mar, mí juah cu barco, mí cuy, cja ndí yobbe peligro gua tuje jar deje. Ca hna vez, co hnar tabla dá nsalva, dú dé pu jar mar hnajpa cja hnaxuy. <sup>26</sup>Guejt̄jo xtú hño rá ngu ja hñu, xtú ddatzi rá ngu datje jabu i tjo deje rá nzedi. Xtú t̄joh pu jabu i ca be. Guejtsje cum m̄inga-israelitaje xí jioni ja drí möjtigui, cja guejti cu hnahño cjahni cu jin gui padij̄u ja i ncja ca Ocja, xí c̄jagui ncjadip̄u. Xtú hñobbe peligro ja j̄ñini, cja guejti ja ttø, pu jabu jin to mí hñani. Xtú hñobbe peligro ja mar. Hasta guejti cu dda cjahni cu i tsjifi hermano, xí jionij̄u ja drí dyöjtiguij̄u trampa hneje. <sup>27</sup>Xí ndo mbo um cue cja xtú ndo sufri por digue num b̄efi. Dí nantzi nxud̄it̄jo cja ya xí nxuy dra oy. Bb̄u-bb̄u dí jaxti ur xuy, jin te dí aja. Xtú tunt̄ju cja xtú tut̄je rá ngu vez. Xtú ment̄ju rá ngu vez, guejt̄jo xtú t̄zöjtze. Ya xquí t̄jeh cum daj̄tu, cja ya jí mí t̄zö cu ndí je.

<sup>28</sup>Guejt̄jo xtú t̄zöbbe pe dda cosa cu jin gu juxcua. Ca más dí cja ndum̄uy, hnajpa ngu hnajpa dí ndo

mben cu cjahni cu xí hñeme, göhtjo pu jabu xtú hño, cja dí ntzøte. ¿Cja i tendij̄u car Jesucristo, cja huá ya xí j̄ieguij̄u? <sup>29</sup>Bb̄u to jin gui bb̄uy rá zö o i yomfeni, dí sentigö ncjahm̄u guejquitsjegö jin gri bb̄uy rá zö. Cja bb̄u to i øhtibi estorbo hnar hermano ca cja i fadi i eme, dí ntzötigö, cja dí tsjeyabi guegue.

<sup>30</sup>Nḡu dí tzi hñixtsje por göhtjo yu cosa yu xtú xihquij̄u, pe más bí jogui gu xihquij̄u pe dda cosa, pa gui padij̄u, jin tza i nzejqui, cja jin tza dí nt̄jum̄uy. <sup>31</sup>Ca Ocja i padi, jin dí mangö b̄bet̄jri. Guegue ur Tzi Ta cam Tzi Jm̄uj̄u Jesús, cja rí ntzöhui da tsjöt̄tibi cja da tt̄ihtzibi göhtjo ur tiempo, ni mpa jabu drí t̄zöya. Guegue i bb̄uy gá testigo, cierto yu dí xihquij̄u. <sup>32</sup>Bb̄u ndár bb̄uh pu jar j̄ñini Damasco, bi pone guardia car gobernador pa di möh cu goxt̄ji cja di tt̄z̄ajqui. Cu pa-cu, car Aretas múr rey pu jar jöy-ca. <sup>33</sup>Pe jin gá tt̄z̄ajqui. Cu dda hermano bi möxquij̄u. Bi göjquij̄u hnar ndo canisto, bi dat̄ij̄u nt̄jaj̄i. Bi ddazquij̄u jar vendana ca mí bb̄uh pu jar ndo muro ca mí coti car j̄ñini. Nc̄jap̄u gá tontziguij̄u ca hnanguadi car cjoti. Bi nc̄jap̄u dá pøm pu jáy dye cu to már föh pu.

### Visiones y revelaciones

**12** Jí rí ntzöhui gu dé grá xihquij̄u ja i ncja yu xtú øte. Pe ndejm̄a pé gu xihquij̄u cu dda cosa cu jin gui fadi. Xí ujt̄igui ca Ocja cu cosa-cu, xtú c̄caht̄itsje. <sup>2</sup>Dí meya hnar hñøj̄, i eme car Jesucristo. Ya xí cja catorce año bi hna ttzix pu jar j̄itzi, mero pu jabu bí bb̄uh ca Ocja, cja pé bú cojcua

jar jöy. Jin dí padi, ¿cja göhtjo cór cuerpo gá ttzix pə, o jøntsje cár tzi møy bi ttzix pə. Jøntsje ca Ocja bí padi. <sup>3</sup>Pe dí padi, cierto bi ttzix pə jítzi car hñøjø-ca. Ncja ngu dar xihquijə, ddatsje ca Ocja i padi, ¿cja bi ttzix pə göhtjo cór cuerpo? <sup>4</sup>Bú tzøti car lugar pə jabə bí bbəh ca Ocja, cja nupə, bú ø palabra rá tzi zö cja már jítzi. Jin gui tzö da tsjij yə cjahni cə palabra cə bú øh pə jítzi car hñøjø-ca. <sup>5</sup>Nugö, dí ndo ihtzibi ca Ocja, como guegue bi zix car hñøjø-ca pə jabə bí bbəy. Pe jin gui tzö gu hñixtsjegö. Bbə te gu xihquijə digue num vida, pa gui hñihtzibijə ca Ocja, gu xihquijə, nugö, jin te i nzejqui. Dé dí nesta da möxquigö ca Ocja. <sup>6</sup>Quiera gri xihquigöjə pe dda cosa cə xí cjaqui ca Ocja xtú ccahtitsje. Bbə pé gua xihquijə-ca, jin gua xihquitjojə tema cuento ca jin di cierto. Gua xihquijə cə dda cosa cə jin gui fadi, cja göhtjo cierto-ca. Pe ya co gue yə xtú xihquijə, pa jin gui majmə, dí ndo hñixtsjegö. Más dí negö pa gui ccahtijə cam vida cja gui mbenijə cə palabra cə xtú ujtiquijə.

<sup>7</sup>Dí øjpi cjamadi ca Ocja, porque rá ngu vez guegue xí cjaqui xtú ccahti hnahño cosa rá ndo zö, cə jin gui fadi. Pe guejtjo xí cjaqui rá ú num cuerpo, ncjahnə di o jam ngø hnar ndo clavo, pa jin gu ndo hñixtsje. Ca Ocja xí uni ər tsjejqui ca Jin Gui Jo, cja guegue-ca xí ddajqui hnar jñini rá ndo ú, santa jin gu hñixtsje por rá ngue yə xí ujtigui ca Ocja. <sup>8</sup>Ya xqui jñu vez xtú øjpi cam Tzi Jmuju da gəzqui ca rá ú ca dí tzöbbe. <sup>9</sup>Nu guegue xí ndajtigui: “Gui tzejtijo nə rá ú,

cja nugö xtá föxqui co num ttijqui. Gue yə cjahni ncjáquigue, yə jin gui nzedi, más dí ndo föxcö-yə, pa da nigui, gue cam ttzedigö i yojmi.” Ncjavə gá xijqui cam Tzi Jmuju. Eso, dí mpöjö bbə te dí sufri, porque ya xtí padi, xta möxqui cam Tzi Jmuju Cristo. Ya xtí padi, car pa bbə dí tzögö jin gui nzejqui, nubbə, más dí ndo yobbe cár ttzedi car Jesucristo, cja guegue-ca más i ttihzibi. <sup>10</sup>Nuya, jin gui ddajqui ər duməy ca dár sufri por rá ngue cam Tzi Jmugö. Bbə dí tzöbbe jnini, bbə i ttzangui, bbə te i bbetigui, bbə i ddengui pa da bböjtigui, bbə dí hñobbe peligro, bbə dí ndo tjo trabajo, jin dí jmidu. Dí mbendi car palabra xí xijqui car Jesucristo. Bbə dí tzögö, jin te i nzejqui, dí tzögö hneje, i ndo föxqui guegue co cár tzi poder.

#### Preocupación de Pablo por la iglesia de Corinto

<sup>11</sup>Ya xtú dé xtú xihquijə rá ngu yə xtú cjaö. Ncjanmə dí ndo hñixtsje. Guehquejə xcú cjaquijə xtú ñə ncjavə, como jin guí ne gui hñizquigöjə. Mír ntzöhui guehquejə güi xijmə cə pe dda cjahni ja i ncja num vidagö. Nugö dí padi, jin te dí mugöbbe. Pe más ntjuməy dúr apóstolegö ni ndra ngue cə fejtj apóstole cə i ne da ujtiquijə hnahño palabra cə ba jajə. Guegue-ca i xijtsjejə apóstole rá ndo zö. <sup>12</sup>Nugö, bbə ndár bbəh pə Corinto, gú ccahtijə rá ngu milagro pa güi padijə, de vera xí hñixquigö gá apóstole car Jesucristo. Dú dé pə, segue dú ujtiquijə car mensaje, cja dú tzejti rá ngu prueba. Guejtjo

gú ccahtijũ cũ milagro dú øte. Cja bbũ ngũ hñemejũ nũr palabra car Jesucristo, nubbũ, bi mbøh quir vidajũ. <sup>13</sup>Nu cũ dda jñĩni pũ jabũ dú tzøte, bi hñeme cũ cjahni, cierto, xpá menquigø ca Ocja. ¿Xiquiguejũ, dyocã jin guí ne gui hñemeguijũ? ¿te xtú cjahquijũ? ¿Cja huá guehca jin dá cobraquijũ bbũ ndár bbũh pũ, eso, jin guí ne gui hñizquigøjũ? Perdonaguijũ ca jin te dá øhquijũ. Jí mĩ tzø-ca.

<sup>14</sup>Nuya pé xtú mbeni pé gu ma pũ. Ya xta zøti jñũ vez ca gár visitaquijũ. Ndejma jin te gu øhquijũ, porque jin dí jon quer domijũ. Gue quir tzi møyjũ dí jongø, pa gui neguijũ. Dí nuquijũ ncjahnũ ãm tzi bajtziquijũ, cja nugø ncjahnũ ir taguijũ. Yũ bajtzi jin gui cjuhtibi quí gasto cãr tajũ. Nu cãr tajũ i nuhtibi quí gastojũ yí bajtzi. <sup>15</sup>Nugø, gøhtjo mbo ãm tzi møy, dí bbøy pa gu gasto ca dí pehtzi, hasta guejquigø, da tjeħ cam fuerza pa gu føxquijũ, cja pa da hmøy rá zø quir tzi møyjũ. Masque jin tza guí neguijũ, pe nugø, gu segue gu ndo nequijũ.

<sup>16</sup>Masque guí padijũ, jin te dí cobraquijũ, i bbũh cũ ddãa cũ i majmũ, ndejma xtú jon car manera xtú øjtiquijũ ntjøti. <sup>17</sup>¿Cja huá xí dyøhquijũ domi cũ mensajero cũ xtú pejni pũ? <sup>18</sup>Dú cũħ car Tito gá ma pũ, cja bi møyhui ca pe hnar hermano. ¿Huá bi dyøhquijũ domi car Tito? ¿Cja jin gui ddaguudi cãm mfenibbe? ¿Cja jin gá dyøti car Tito ncja ngu ndár øtigø bbũ ndár bbũh pũ?

<sup>19</sup>Ntoja guí manguejũ, dí ndo ntzøtigø por rá ngue cũ palabra cũ xcú xijquijũ, eso, xtú dé xtú

tjajtiquijũ. Jina. Jin dí cja ndumøy bbũ i tzobigui nũr cjahni, como gue ca Ocja i padi gøhtjo ja ncja dar hmøy. Xí ddajqui cam cargo car Jesucristo gu nuquijũ, eso xtú xihquijũ gøhtjo ya palabra-ya, como dí ne gu føxquijũ pa gui zedijũ ca grí tenijũ guegue. <sup>20</sup>Dí yomfenitjo, ¿ter beh ca gu tøti bbũ xtá tzøti pũ? Bbũ gu tøhquijũ, jin gar bbøpju rá zø, da ddajquigø dumøy. Hneħquiguejũ, bbũ gu castigaquijũ, da ddahquijũ ãr dumøy hneje. Dí mantsje, pe ntoja i bbũhquiguejũ cũ ddãa cũ i huenijũ cja i mvidiabijũ cãr hñohui, i tsjeyabi, i weguejũ, i ntzantsjejũ, i ñajquibijũ bbetjri cãr cñohui, i hñixtsjejũ, cada hnaa i øti ca i netsje pũ jar tsjødi. <sup>21</sup>Dí tzugø, bbũ xtá tzøtigø pũ cja pé gu ccajtiquijũ, gu tøhquijũ, jin gri bbøpju rá zø. Nubbũ, gu ndo pehtzi ãm tzø cja gu ndo ntzøte. Gu mbeni, ncjahnũ jin te i ntjumøy cam bbeħi ca xtú ujtiquijũ nãr hñũ ca Ocja. Da ndo ddajqui dumøy bbũ gu ccahti cũ ddaa cũ bi dyøti ca rá nttzo car tiempo ca xí tjogui, cja masque ya xí cja tiempo cja ya xí ttzøfo, pe jin gui ne da jiejmũ ca rá nttzo. I bbøbi bbejña o hñøjø cũ jin gui ntjajtihui, i øtijũ gøhtjo cũ nttzomfeni cũ i mbentsjejũ. Ncjahnũ ya jin te i cja ãr tzøjũ ca i øtijũ. Bbũ gu tøhquijũ gri øtijũ ncjapũ, xquí nuju te da ncja.

#### Advertencias y saludos finales

**13** Ya xtrã jñũ vez gu ma pũ, gu má ccajtiquijũ. Cja bbũ to da ne da xijqui tema cosa xtrú dyøti pe hnar hermano, da nesta yo o jñũ testigo, ncja ngu ga mam pũ

jár palabra ca Ocja, pa gu reglaju car asunto. <sup>2</sup>Nuya dí nzoh cü cjahni cü ya xquí dyøti ca rá nttzo bbü ndú ma ccajtiquijü ca mír cja yo vez. Ya xtú nzoh cü cjahni-cá hna vez. Nuya, pé dí xijtjo ante que gu magö pü, exque da jiejmü ca rá nttzo. Dí xijmü, bbü pé xtá tzøtigö pü, cja jim be di jojqui quí vidaju, bbü jim be xtrú dyøti ca dú xijmü, ya jin gu perdonabijü, gu castigaju. Cja pé dí xih cü pe dda hermano, guejti-cü da jñaju ér huenda. <sup>3</sup>Bbü guí ne guí ccahtijü, ¿cja cierto dí yobbe car Cristo, cja cierto xí ddajqui guegue cam cargo ca dí pehtzi? xtá ujtiqijü, ntjumüy dí yobbe cár poder, cja jin gu tzu grá nzohquijü. <sup>4</sup>Cierto, car Jesucristo bi jñegui bi ddøti jar ponti, cja jin gá mføjtsje. Pe guejtjo bi jñá ér jñá por digue cár ttzedí cár Tzi Ta, cja rá pa ya i bbajtjo, i yojmi göhtjo cár ttzedí cár Tzi Ta. Nugö, ncjahmü dú yobbe car Jesucristo bbü mí dü, eso, i nigui ncjahmü jin guí nzejqui, cja jin dí cjahquijü gá fuerza guí dyøjtiguijü. Pe guejtjo dí yobbe car poder ca mí pehtzi car Cristo bbü mí jñá ér jñá. Bbü pé xtá nzohquijü, nubbá, xquí ccajtiguijü, ¿cja rá nzejquigö?

<sup>5</sup>Gui ntzohmitsjeju cja guí hñøntsjeju, ¿cja guí tendijü car palabra ca dú xihquijü? Guejtjo guí mbenijü, ¿toçá guí emejü? Bbü cierto gú cuatijü járdye car Jesucristo, nubbü, guí bbajtiju guegue, ncjahmü guegue i bbü mbo ir tzi müyju. ¿Cja jin guí padijü-ca? ¿Cja huá jøntsjetjo xcú conoceju ja i ncja nür evangelio, cja jin gú hñemeju? Xajma jin guí ncjaju pü. <sup>6</sup>Gui hñøntsjeju, ¿ter beh

ca guí emejü? cja bbü guí ccahtijü, ntjumüy guí yojmü car Jesucristo, nubbü, xquí padijü hneje, ntjumüy ér jmandaderogui car Cristo hneje, como por rá nguejquigö gú fadi gú hñemeju. <sup>7</sup>Pe ndejma dí øjpi ca Ocja da möxquijü pa jin guí dyøtijü cosa rá nttzo. Jin guí jøntsje ca jin dí ne gu pehtzi am tzö por rá nguehqueju. Más dí ndo negö guí dyøtijü ca da tzøh ca Ocja. Xajma ya jin to gu nesta gu castiga bbü xtá tzøtigö pü, masque xín da nigui ncjahmü ujtjo cam cargogö, cja jin da nesta te gu xihquijü. <sup>8</sup>Nugö, jin tema cargo dí ja pa gu contrabi yu to i eme cár palabra ca Ocja, como ncjuani-ca. Göhtjo ca dí øte, dí øte pa da tteme car palabra-ca, cja pa da ddejquibi ér bbetjri cü cjahni cü i xihquijü ca jin guí cierto. <sup>9</sup>Más i gustagui bbü jin dí ujtiqijü ja i ncja cam cargo pa gu castigaquijü, cja más dí mpöjö, bbü rá zö gri tenijü cár hñü ca Ocja. Guehca dí øjpi ca Ocja bbü dí nzofo gá oración. Tzædi, dí øjpi da möxquigueju pa guí zedijü cja pa guí dyøtijü ca rá zö. <sup>10</sup>Dí escribiquijü ya palabra-ya, ante que gu magö pü, pa nguetica guí jojqui quir vidaju, pa bbü xtá tzøtigö pü, ya jin to gu nesta gu castiga. Xí ddajqui cam cargo car Jesucristo pa gu núquijü, gu föxquijü guí zejmü ca grí tenijü. Jin tema cargo gá ddajqui pa gu castigaquijü bbü guí øtijü ca rá zö.

<sup>11</sup>Nuya, am cjuadaquijü, dí hñihquijü. Gui nzojtsjeju pa da jojqui quí vidaju, cü to jin guí bbæy rá zö. Gui dyødeju nü xtú xihquijü. Da hnaadi ca guí mbenijü. Jin guí huenijü. Gui yojmü ca Ocja,

cja guegue da möxquijə pa gui  
majtsjeje cja pa da jñu ir møyje.

<sup>12</sup>Gui nzenguatsjeje rá zö, pa da  
fadi, í bajtziquijə ca Ocja. <sup>13</sup>Göhtjo  
cə hermano cə i bbujcua, i penquijə  
nzengua.

<sup>14</sup>Cam Tzi Jmujə Jesucristo da  
möxquijə co cár tzi ttijqui. Guejtjo  
cam Tzi Tajə pə jitzi da núquijə co  
cár jmajte. Cja gui yojmə car Tzi  
Espíritu Santo, guí göhtjoje. Amén.  
I ttzedi hua nar carta-na.